

După cum am anunțat în ziarul nostru de ieri, în data de 4 ianuarie a avut loc la Cluj-Napoca ședința Prezidiului Executiv al U.D.M.R. Într-un comunicat care ne-a fost remis la redacție se precizează că „Prezidiul Executiv al U.D.M.R. a adresat o telegramă de salut Conferinței de la Comarno a autoguvernărilor minorității maghiare din Slovacia ce se va desfășura în ziua de 8 ianuarie 1994”. În comunicat se apreciază că acest eveniment este un pas important „nu numai din punctul de vedere al păstrării identității naționale a comunității maghiare din Slovacia, ci și a tuturor comunităților maghiare minoritare”. Ședința a mai dezbătut un raport în legătură cu pregătirile care se fac în vederea consfățuirii în probleme de administrație publică locală a consilierilor U.D.M.R. din județele Covasna și Harghita, care va avea loc la 15 ianuarie a.c. la Odorheul Secuiesc. Textul integral al comunicatului îl prezentăm în pagina a 7-a.

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL VI NR. 1044  
VINERI  
7 IANUARIE 1994  
12 PAGINI 100 LEI

## O FI GREȘIT D-L PREȘEDINTE?

Ion GOIA

De mai bine de un an de zile guvernul Văcăroiu este supus tirurilor Opoziției, iar mai nou și din partea unor „aliați”. Cu JOS GUVERNUL ne-am obișnuit din ianuarie 1990. Jos cei care conduc, cam despre asta era vorba, în general. Cei care nu conduc, stau liniștiți, pe ei nu-i bizăie sindicatele, organizațiile „apolitice”, comitetele și comisiile internaționale, foștii și actualii disidenți. Să nu ne mirăm, deoarece cam așa se întimplă și în țări care au pretenția că democrația s-a născut odată cu ele.

Din discuțiile care au avut loc

în Parlament cu prilejul citirii motiunii — toate urmărind, în fond, căderea guvernului — am înțeles că Opoziția pur și simplu îl urăște pe d-l Nicolae Văcăroiu. Ură, n-am găsit alt cuvânt mai potrivit. Parlamentari cu multă școală, unii doctori în științe, parte din ei foști apropiați, prin funcții, doi-trei ani, de d-l Văcăroiu, astăzi, când și-au pierdut fotoliile îl fac incompetent, borbăș — în sensul că este amestecat în afaceri necurate care aduc prejudicii țării. Și cite și mai cite.

Nu mai bag mîna în foc pentru nimeni. Mi-a fost destulă experiența cu domnii Roman și Stolojan, în care am crezut, extrem de mult. I-am lăudat, i-am

susținut în prima etapă a guvernării, apoi m-au dezamăgit. Probabil — și prin aceasta răspund unui bun prieten parlamentar — că nu reușesc să mă ridic la nivelul de înțelegere a unei politici de tranziție. Deci, mă acuz! E mai simplu și mai cinstit.

Dacă guvernul este atacat mai nou în progresie geometrică, adică cu o mai mare frecvență și duritate, se pune pe drept întrebarea: oare de ce? Iar dacă cețeanul este ținut permanent într-un astfel de climat și cînd mai și simte zi de zi că viața îl devine tot mai grea, natural că zice: GUVERNUL E DE VINĂ. Așa este oriunde în lume, vinovat este cel ce conduce direct și care are obligația de a aplica măsuri restrictive care deranjează

pe foarte mulți, mai ales pe cei ce se ocupă cu activități ilegale.

Dar dacă cei ce strigă JOS GUVERNUL au dreptate? Dacă au dreptate, înseamnă că președintele României, d-l Ion Iliescu a greșit; a greșit în desemnarea premierului, a greșit în formarea echipei guvernamentale (este mai mult decît sigur că președintele a avut un cuvînt de spus în alegerea viitorilor miniștri).

A greșit sau nu președintele Ion Iliescu, nu ne pronunțăm acum, cum nu ne-am pronunțat nici cînd au fost desemnați domnii Roman și Stolojan. Și președintele României este om și ca orice om și el poate greși. Nu reușesc să-mi dau seama dacă a greșit în numirea premierilor, iar dacă a greșit cu cine a greșit: cu Petre Roman, cu Theodor Stolojan, cu Nicolae Văcăroiu?

## AMĂNUNTE

### ÎN LEGĂTURĂ CU SPARGEREA ȘI ÎNCENDIEREA LOCUINȚEI D-LUI IOAN RAȚIU

Ziarele au scris, unele cu lux de amănunte, despre acțiunea criminală de spargere, jefuire și incendiere a locuinței d-lui Rațiu în perioada cînd acesta era plecat în străinătate cu prilejul sărbătorilor de iarnă. Luînd legătura cu unele persoane din București, apropiate d-lui Rațiu, vă oferim acum câteva detalii, credem, necunoscute de dumneavoastră.

În această acțiune criminală ar putea să fie amestecați atât „prieteni” ai d-lui Rațiu, cit și dușmani declarați ai acestuia. Este foarte limpede că „prieteni” nu vîd cu ochi buni venirea domnului Rațiu în țară, tocmai pentru că d-l Rațiu a dorit în permanentă să elimine total din concepția partidelor de opoziție bizantinismul cu care acestea sînt conduse.

Domnul Rațiu a avut, de cînd s-a întors în țară, o deschidere declarată spre Occident. Trîind acolo aproape 50 de ani, era nor-

mal să cunoască un alt fel de democrație decît aceea care guvernează astăzi în țară și acesta a fost unul dintre motivele celor care au găsit cel mai potrivit moment pentru a sparge casa liderului țărănist, crezînd că prin acest act îl vor intimida pe domnul Rațiu și-l vor determina să plece definitiv în străinătate. Acțiunea se pare că a antrenat în desfășurarea ei, așadar, atît politicieni din Opoziție, cit și apropiați ai Puterii, care știu că în eventualitatea formării unui guvern de coaliție cu participarea

unor partide din Opoziție și a altora care acum alcătuiesc coaliția guvernamentală, d-l Rațiu ar putea fi numit vicepreședinte al Executivului și ministru al economiei naționale. Fapt negreat de majoritatea celor ce alcătuiesc conducerea Opoziției, cit și a celor din sfera Puterii. Aceștia nu doresc un vicepreședinte de guvern care să aibă în subordine principale domenii de activitate din țară.

Vaier CHIOREANU

(Continuare în pag. 7)

## Noul an fără „GARDIAN”

● Cotidianul va apare sub alt nume ●

Cotidianul „Gardian”, care a apărut luna trecută la Cluj-Napoca, și-a încetat, începînd cu noul an, apariția. Datorită unor disensiuni între redactorul-șef, dl. Octavian Hoandră, și patronul tipografiei „Delta Press”, dl. Văcă. Isaia, acesta din urmă a încetat să mai tipărească ziarul. Intre dl. Hoandră și dl. Văcă. Isaia a existat un „gentleman agreement” prin care primul se obliga să se ocupe de redacție și de plata redactorilor, iar cel de-al doilea cu cheltuielile de hîrtie și tipar.

La sfîrșitul primei luni de apariție, răstimp în care „Gardian” s-a făcut remărcat prin priorita-

tea unor stiri, pretențiile d-lui Văcă. Isaia au crescut. Calculînd că prin cheltuielile pe care le are să revină un procent de 92 la sută din ziar, dl. Văcă. Isaia a încercat să se implice în problemele de redacție și a cerut demisia d-lui Hoandră Octavian. Cum colectivul l-a sprijinit pe redactorul-șef, dl. Văcă. Isaia s-a retras din combinație, luînd cu el și numele ziarului. În aceste condiții „Gardian” a încetat să mai existe.

Potrivit declarației pe care ne-a făcut-o dl. Octavian Hoandră, ziarul își va relua apariția, probabil, începînd de luni, 10 ianuarie, sub un alt nume. Formatul și grafica fostului „Gardian” se vor păstra. La fel și echipa redacțională, cu excepția celor care s-au aflat în luna de probă și n-au dat satisfacție. Numele noului cotidian nu ne-a fost dezvăluit. Este însă de presupus că va conține și cuvîntul gardian... Caius CHIOREAN

## SFÎNTUL IOAN BOTEZĂTORUL

Astăzi se sărbătorește Soborul Sfîntului Prooroc Ioan Botezătorul și Înaintemergătorul Domnului, cel ales de Dumnezeu să fie înaintemergătorul Fiului Său și să pregătească pe oameni, prin pocăință, pentru a-l primi cu vrednicie pe Mesia. Retras de mic în pustiu, Ioan rămase timp de 30 de ani în post și rugăciune, pînă cînd, din poruncă dumnezeiască, el începu să predice apropiata venire a lui Mesia, îndemnîndu-i pe oameni să se lepede de păcate. Mulți îi ascultau cuvîntul, dar mulți făcîrnic, mai ales dintre cei avuți, veniră să-l ispăsească. Botezul lui Ioan nu era cel al mîntuirii în Cristos, ci numai pregătirea acestuia. El spunea tuturor: „Eu vă botez pe voi cu apă, dar Cel ce vine după mine și care este mai mare decît mine, incît nici cureaua încălțămintelor nu sînt vrednic să-l o dezleg. Acela vă va boteza cu Duhul Sfînt”.

Curînd, Ioan fu aruncat în închisoare din porunca regelui Irod și, în urma unor uneltiri mișcave, i se tăie capul. Fapta nu rămase însă nepedepsită.

Celor ce astăzi își serbează onomastica, precum și tuturor cititorilor și colaboratorilor noștri, alături de urările de sănătate și belșug, le-am mai spune acestea: „de ești învățator, învață; de ești îndemnător, îndeamnă; de ești împărțitor, împarte cu dreptate; de ești căpetenie, fă-ți datoria cu rîvnă; de ești binefăcător, fă bine cu inima bună”.

ADEVĂRUL DE CLUJ

## LANSARE DE CARTE

Vineri, 7 ianuarie 1994, la orele 12, va avea loc la „Librăria Universității” lansarea romanului Înainte de Purgatoriu și după, scris de universitarul vienez de origine română AMOS CHITTA, și apărut la Editura „DACIA”.

Autorul va acorda autografe.

IN PAG. 12:

PROGRAMUL TVR  
PENTRU ZILELE DE  
SIMBATA, DUMINICA  
SI LUNI:  
PROGRAMUL RADIO-CLUJ  
8-11 IANUARIE

● BEIJING. — Autoritățile de la Beijing au salutat, joi, hotărîrea Franței de a restabili relațiile normale cu China, „Noi apreciem declarația ministrului francez de externe, Alain Juppe”, a menționat purtătorul de cuvînt al M.A.E. chinez, Wu Jianmin, citat de agenția France Presse.

Juppe și-a exprimat, marți, dorința ca relațiile franco-chineze să fie normalizate cit mai repede posibil. „Noi dorim ca raporturile chino-franceze să se amelioreze și să se dezvolte rapid pe baza principiilor care guvernează instituția relațiilor diplomatice”, a adăugat Wu.

● IERUSALIM. — Șapte evrei israelieni din zece consideră că fac parte dintr-un „popor ales” și sînt convinși că Dumnezeu i-a dat lui Moise tablele cu cele zece porunci pe muntele Sinai; se arată într-un studiu al Institutului israelian-Louis Gutman de cercetări în domeniul științelor sociale aplicate preluat de agenția France Presse.

● WASHINGTON. — La apropiata întîlnire de la Praga cu președintele S.U.A., Bill Clinton, președintele

slovac, Michal Kovac, îi va prezenta șefului executivului american, inițiativa sa privind admiterea în NATO a Slovaciei și a celorlalte țări din grupul de la Vișegrad (Cehia, Polonia și Ungaria), în calitate de „membri politici” în așa fel încît Alianța Nord-Atlantică să le garanteze securitatea.

● WASHINGTON. — Mama președintelui S.U.A., Bill Clinton, Virginia Kelley, a decedat, joi, la locuința sa din Hot Springs (Arkansas). Nu s-au dat amănunte în legătură cu cauzele decesului d-nei Kelly, în vîrstă de 75 de ani.

● VIENA. — Agenția Internațională pentru Energia Atomică (AIEA) estimează că pentru a asigura continuitatea controlului asupra programului nuclear nord-coreean, „sînt necesare inspecții periodice”, a declarat la Viena, purtătorul de cuvînt al Agenției, David Kyd, citat de AFP.

Kyd răspunde astfel speculațiilor conform cărora Statele Unite, în cursul negocierilor cu Coreea de Nord, va accepta oferta Phenianului pentru o singură inspecție a

A.I.E.A. la cele la cele șapte amplasamente nucleare cuprinse în acordul de garanție.

Un responsabil guvernamental american, care a cerut să rămînă anonim, a afirmat, în aceeași zi, la Washington, că S.U.A. nu a căzut încă de acord cu nord-coreeii asupra inspecțiilor, intrerupte din luna februarie a anului 1993 și că negocierile continuă.

● TBILISI. — Ca urmare a informațiilor contradictorii care au fost difuzate de diverse mijloace mass-media, procuratura din Tbilisi a fost însărcinată să deschidă o anchetă referitoare la „sinuciderea”, „uciderea” sau înțetarea din viață a fostului președinte al Georgiei, Zviad Gamsahurdia.

● CIUDAD DE MEXICO. — Luptele declanșate la începutul anului în statul mexican Chiapas s-au soldat pînă în prezent cu 95 de morți, dintre care 61 de rebeli, 27 de civili și polițiști, precum și 7 militari, se arată într-un comunicat al Ministerului Apărării, citat de agenția France Presse.

Pe de altă parte, poliția a arestat 34 de rebeli, între care se află și un resortisant guatemalez.



AGENDA

TELEFOANE

● PREFECTURA, CONSILIUL JUDEȚ EAN: 11-64-16;  
 ● PRIMĂRIA CLUJ-NAPOCA: 19-60-30; PRIMĂRIA DEJ: 21-17-90; PRIMĂRIA TURDA: 31-31-60; PRIMĂRIA CÎMPIA TURZII: 36-80-01; PRIMĂRIA HUEDIN: 25-15-48; PRIMĂRIA GHERLA: 24-19-26  
 ● POLIȚIA CLUJ-NAPOCA: 955, si 11-15-10; POLIȚIA FEROTIARĂ CLUJ-NAPOCA: 13-49-76; POLIȚIA DEJ: 21-21-21; POLIȚIA TURDA: 31-21-21; POLIȚIA CÎMPIA TURZII: 36-82-22;  
 ● POLIȚIA HUEDIN: 25-15-38; POLIȚIA GHERLA: 24-12-24.  
 ● POMPIERI: 981  
 ● APĂRAREA CIVILĂ CLUJ-NAPOCA: 11-24-71  
 ● SALVAREA: 961; SALVAREA C.F.R.: 11-85-91  
 ● INTERNAȚIONAL: 971; INTERURBAN: 991; INFORMAȚII: 931; DERANJAMENTE: 921; ORA EXACTĂ: 958  
 ● REGIA AUTONOMĂ DE TERMOFICARE - DISPECERAT: 11-87-48; REGIA AUTONOMĂ DE APĂ-CANAL - DISPECERAT: 11-63-02; S.C. "SALPREST" S.A. - DISPECERAT: 11-29-68; COMENZI SPECIALE PENTRU TRANSPORT REZIDUURI: 11-10-12 interior 132  
 ● GARA - INFORMAȚII: 952; AGENȚIA DE VOIAJ C.F.R. INFORMAȚII: 11-22-12 (intern); 11-24-75 (internațional)  
 ● AUTOGARA I: 14-26-26  
 ● AUTOGARA II: 13-44-88.

Lista selectivă a indicatorilor de auto

Albania: 355; Algeria: 213; Arabia Saudită: 966; Argentina: 54; Australia: 61; Austria: 43; Bangladesh: 880; Belgia: 32; Bolivia: 591; Brazilia: 55; Bulgaria: 359; Canada: 1; Cehoslovacia: 42; Chile: 56; China: 86; Cipru: 357; Columbia: 57; Congo: 242; Coreea de Sud: 82; Costa Rica: 506; Cuba: 53; Danemarca: 45; Ecuador: 593; Egipt: 20; El Salvador: 503; Elveția: 41; Emiratele Arabe Unite: 971; Finlanda: 358; Franța: 33;

TELESPECTATOR

Programul 1: 7,00 TVM. Telematinal; 10,00 Actualități; 10,05 Calendar; 10,30 Curcubeu; 11,00 - 1001 auditii; 12,00 Luvru - un miracol; 13,00 Ecran de vacanță; 13,30 Desene animate; 14,00 Actualități; 14,10 TVR Iași; 15,00 TVR Cluj-Napoca; 16,00 Formula 3; 16,30 Tradiții; 16,45 Actualități; 17,00 Emisiune în limba germană; 18,00 Pro Patria; 19,00 Film serial: „Edward și doamna Simpson” (ultimul episod); 20,00 Actualități; 20,45 Dialoguri politice; 21,15 Reflecții rutiere; 21,30 Film artistic: „Viață dublă” (SUA, 1986); 23,05 Actualități; 23,25 Simpozion; 0,20 Intilnirea de la mie-

Germania: 49; Grecia: 30; Hong Kong: 852; India: 91; Indonezia: 62; Iordania: 962; Irak: 964; Iran: 98; Irlanda: 353; Islanda: 354; Israel: 972; Italia: 39; Iugoslavia: 381; Japonia: 81; Kuwait: 965; Liban: 961; Liberia: 231; Libia: 218; Liechtenstein: 41; Luxemburg: 352; Malta: 356; Marea Britanie: 44; Maroc: 212; Mexic: 52; Monaco: 33; Mongolia: 976; Norvegia: 47; Noua Zeelandă: 64; Olanda: 31; Polonia: 48; Portugalia: 351; România: 40; Siria: 963; Somalia: 252; Spania: 34; Sri Lanka: 94; SUA: 15; Sudan: 249; Suedia: 46; Tunisia: 216; Turcia: 90; Uganda: 256; Ungaria: 36; Uruguay: 598; Venezuela: 58; Vietnam: 84; Yemen (RA): 967; Yemen (RDP): 969; Ucraina: 7; Slovacia: 47; Slovenia: 386; Rusia: 7.

CURSE AUTO

CURSE INTERJUDEȚENE:  
 din Autogara I - Cluj-Napoca - Sibiu: 5,45; Cluj-Napoca - Tîrgu Mureș: 6,30; Cluj-Napoca - Baia Mare: 6,30 (nu circulă duminică);  
 din Autogara II: Cluj-Napoca - Abrud: 6,00; Cluj-Napoca - Zalău: 6,30 (nu circulă duminică); Cluj-Napoca - Gîrbău - Zalău: 6,40; Cluj-Napoca - Jibou: 7,00; Cluj-Napoca - Șimleu Silvaniei: 8,30.  
 CURSA INTERNAȚIONALĂ:  
 din Autogara II: Cluj-Napoca - Budapesta, cu plecare din Cluj-Napoca în ziua de vineri, ora 7,00 și înapoiere din Budapesta în ziua de sîmbătă, ora 11,00.  
 INFORMAȚII:  
 Autogara I: 14-24-26;  
 Autogara II: 13-44-88.

TAROM

DECOLĂRI DIN CLUJ-NAPOCA SPRE BUCUREȘTI:  
 9,20 și 19,40 (de luni pînă vineri, inclusiv); sîmbăta: 9,30 (o singură cursă).  
 SOSIRI LA CLUJ-NAPOCA:  
 București - Cluj-Napoca: 8,50; 19,10 (de luni pînă vineri, inclusiv); sîmbăta: 9,00 (o singură cursă).

zului nopții. Programul 2: 14,00 Actualități; 14,10 Infruntînd imposibilul; 15,00 Muzica e viața mea; 15,30 Refrenurile amintirilor; 16,00 TVE Internațional; 16,30 Film serial: „Și bogății plîng”; 17,00 Arena - magazin sportiv; 19,00 Concert simfonic; 21,00 TVM Messenger; 21,30 Doină, doină, cîntec dulce; 21,50 Poesis; 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Videosatelit; 23,30 Generația mea.

TVR CLUJ-NAPOCA: 9,00 Panoramic; 9,10 Casa și grădina; 9,30 Emisiune în limba maghiară; 15,00 - 15,30 Music Shop; 15,30 - 16,00 în limba maghiară. Grija pămintului. Cine și cum îl lucrează.

Redacția nu își asumă responsabilitatea în legătură cu eventuale modificări intervenite în programul anunțat.

STIRI INFORMATII STIRI INFORMATII

IN ATENȚIA PUBLICULUI CALĂTOR

În urma majorărilor de prețuri la carburanți-lubrefianți, energie electrică, piese și materiale și a indexării salariilor din perioada noiembrie-decembrie 1993, Regia autonomă de transport urban de călători Cluj-Napoca a fost pusă în situația de a trece la o nouă majorare a tarifelor biletelor și abonamentelor de călătorie pentru transportul în comun.

Noile tarife avizate de organele în drept au fost stabilite sub nivelul rezultat din calculele de fundamentare și sînt următoarele:

Bilete de călătorie: pe liniile din interiorul municipiului Cluj-Napoca: 100 lei/o călătorie (curs de zi - 4,30 - 23,30); 300 lei/o călătorie (curs de noapte - 23 - 5); pe linia interurbană 42 (P. Mihai Viteazul - comuna Baciuciu) - 120 lei/o călătorie.

Abonamente: pe o linie - 2400 lei/lună (1.200 lei cu reducere 50 la sută pentru elevi, studenți și pensionari); pe două linii - 4.600 lei/lună (2.300 lei lună cu reducere 50 la sută); pe toate liniile nominalizate - 7.400 lei/lună (3.700 lei/lună cu reducere 50 la sută); pe toate liniile nominalizate - 13.500 lei/lună.

Noile tarife intră în vigoare începînd cu data de 11 ianuarie 1994.

Biletele cumpărate cu anticipație sînt valabile pînă în data de 21 ianuarie 1994, dată după care contravaloarea biletelor nefolosite se va restitui (pînă la 26 ianuarie 1994) la caseria RATUC, B-dul 22 decembrie nr. 128-130.

Abonamentele eliberate pînă în data de 11 ianuarie 1994 sînt valabile pînă la expirarea termenului.



LEGUME CU SMINTINA SI OUA FIERTE TARI

Alimentele și cantitățile de care aveți nevoie: 500-800 g legume fierte (morcov, pătrunjel, țelină, gulie, etc.), 3 ouă fierte tari, 150 ml smîntînă, 50 g unt, 30 g pesmet.

Mod de pregătire: legumele fierte, strecurate și tăiate felii se așează într-un vas termorezistent (uns în prealabil cu unt sau margarină), în două straturi, alternînd cu ouăle fierte și tăiate în felii rotunde. Deasupra se distribuie smîntîna și se presară pesmetul și bucățele de unt. Se introduce în cuptor cu 10 minute înainte de servire. Vă dorim poftă bună!

FARMACII

FARMACII DE SERVICIU: sîmbăta, 8 ianuarie: FARMACIA nr. 5 „CLEMATIS”, Piața Libertății nr. 10, tel. 11-13-63, orar 8-20; FARMACIA nr. 31 „BALSAMUM”, Cart. Mărăști, Bl. R 3, tel. 11-71-83, orar 8-13; FARMACIA nr. 32, Cart. Mănăstur I Complex FLORA, tel. 16-18-58, orar 8-13; duminică, 9 ianuarie: FARMACIA nr. 5 „CLEMATIS”, Piața Libertății nr. 10, tel. 11-13-63, orar 8-20.

FARMACII CU SERVICIU PERMANENT: FARMACIA „CORAFARM”, str. Ion Meșter nr. 4, tel. 17-51-05.

GARDA DE NOAPTE: FARMACIA nr. 5 „CLEMATIS”, Piața Libertății nr. 10, tel. 11-13-63, orar 20-8.

BULETIN METEO

Astăzi vremea va fi în general frumoasă, relativ caldă pentru această perioadă, cu cerul variabil. Pe alocuri, dimineata, se poate produce ceață persistentă, iar la munte asociată și cu depunere de chiciură. Vîntul va sufla slab la moderat din sector nord-estic, dar va prezenta intensificări trecătoare la munte. Temperatura minimă a dimineții va avea valori cuprinse între -5 și -2 grade, maxima zilei între 4 și 6 grade. Ieri, la ora 12, la Cluj-Napoca se înregistra +1 grad, iar presiunea atmosferică măsura 731,4 mm Hg. În ușoară scădere. (Nicoleta Matei, meteorolog de serviciu)

TRANSPORT C.F.R.

ORARUL TRENURILOR DE CALĂTORI - PLECĂRI DIN CLUJ-NAPOCA ACCELERAT, RAPID, EXPRES

BAIA-MARE: 16,15;  
 BOTOȘANI: 21,05  
 BRAȘOV: 1,39  
 BUCUREȘTI (prin Brașov): 0,59; 7,52 (nu circulă sîmbăta, duminică și în sărbătorile legale); 10,21; 14,43; 22,00; 23,53; (prin Sibiu): 10,55; (prin Simeria): 9,39  
 EPISCOPIA BIHOR: 0,40; 15,08;  
 ORADEA: 4,11; 15,44; 21,09  
 GALAȚI (prin Ploiești): 9,08  
 IAȘI: 0,44; 13,05; 21,05  
 SATU MARE: (prin Dej - Baia Mare): 5,31; 16,15 (cu 6 vagoane prin CAREI); (prin Oradea): 4,11  
 SIBIU: 10,55; 15,30  
 SIGHETU MARMAȚIEI: 5,48  
 TIMIȘOARA (prin ORADEA): 4,11; (prin Simeria): 1,30; 14,10 (circulă cu ordin special); 22,50  
 TÎRGU MUREȘ: 20,51  
 ZALĂU: 5,31

TRENURI DE PERSOANE ÎN ALTE DIRECȚII

APAHIDA: 18,18  
 BISTRIȚA: 15,15  
 CÎMPIA LIBERTĂȚII: 19,16  
 DEJ: 5,57; 11,36; 22,40  
 ILVA MICĂ: 6,20  
 RĂZBOIENI: 8,15  
 TERȘ: 12,35; 14,47; 16,35  
 VAHĂ DORNEI: 14,25  
 CIUCEA: 1,50; 16,56; 23,00  
 CÎMPULUNG: 3,25

Vă este greu să găsiți cuvîntul ce exprimă adevărul? Vă ajutăm noi: citiți zilnic ADEVARUL DE CLUJ!

MICA ENCICLOPEDIA DE ISTORIE UNIVERSALA

La Editura Iri a apărut de curînd, sub semnătura lui Popa D. Marcel și Matei C. Horia, „Mica enciclopedie de istorie universală. Statele lumii contemporane”, ce prezintă exhaustiv „una din dimensiunile devenirii istorice a celor 190 de state existente astăzi pe glob: translația puterii politice la virful piramidei”. Alături de cele câteva date generale despre fiecare stat în parte, este prezentată și o scurtă istorie a acestuia precum și șefii de stat și de guvern de la începuturi și pînă în prezent, iar în anexe - hărțile politice ale lumii (state nou constituite și data proclamării independenței) între anii 1800-1900; 1900-1944; 1945-1993, și totodată lista statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite și data admiterii lor în organizație. „Mica enciclopedie de istorie universală” costă 1950 lei.

FILME

7-13 IANUARIE ÎN CLUJ-NAPOCA

Republica - Propunere indecentă - SUA - PREMIERA (9; 11; 13,15; 15,30; 17,45; 20) ● Mărăști sala A - Arma fatală 1 - SUA (11; 13; 15; 17; 19); sala B - Corp delict - SUA (14; 16; 18) ● Victoria - A doua cădere a Constantinopolului - România - PREMIERA (9; 11; 13; 15; 17; 19) ● Arta - American Ninja 5 - SUA - PREMIERA (11; 13; 15; 17; 19) ● Favorit - Marele Sikander - India - PREMIERA (11; 13,30; 16; 18,30) ● Apollo - 7-9 ianuarie - Familia Addams - SUA (16; 18); 10 - 11 ianuarie - Julie Darling - SUA (16; 18); 12 - 13 ianuarie - Oameni de onoare - SUA (16; 18)

ÎN JUDEȚ TURDA

Tineretului, sala A - Polițistii violenți - Italia - PREMIERA; sala B - Cândva pe aici trecea un riu - SUA - PREMIERA ● Fox - Pierdut în New York - Home Alone 2 - SUA - PREMIERA

CÎMPIA TURZII

Muncitoresc - Încestare pînă la moarte - Hong Kong - PREMIERA; Commander - Italia - PREMIERA

DEJ

Arta - Robin Hood - Bărbati în izmene - SUA - PREMIERA

GHERLA

Pacea - Pierdut în New York - Home Alone 2 - SUA - PREMIERA; Erou din întâmplare - SUA - PREMIERA

NOTES CULTURAL

● TEATRUL NAȚIONAL - vineri, 7 ian., ora 19: Mănuitorul de cadavre; sîmbăta, 8 ian. ora 19: Anul viitor, la aceeași oră.



## ROZA VINTURILOR

Correspondență specială de  
la Mircea Vaida-Voevod  
ADEVARUL

## ȘOCUL JIRINOVSKI CONTINUĂ (IV)

• O POSIBILĂ ALIANȚĂ: JIRINOVSKI ȘI  
CERCURILE CONDUCĂTOARE ALE RUSIEI •

GRIGORICI KUZMICI REDROV, membru al Comitetului Central Executiv al Partidului Comunist din Rusia și VIKTOR ILICI ZORKALTAN, vicepreședinte al Partidului Comunist din Rusia: „Partidul lui JIRINOVSKI nu este un partid propriu-zis, deoarece ca partid de masă bine structurat și organizat, el nu există. Totuși el a primit o mare parte de voturi și susținut de o mare parte a populației. JIRINOVSKI a făcut foarte mult pentru votarea Constituției iar dacă el se opunea, această Constituție nu era votată. El cu propaganda sa populistă a atras mulți oameni pentru susținerea Constituției. Probabil JIRINOVSKI va susține în esență cursul reformelor promovate de blocul GAIDAR, cu anumite amendamente, dar în genere cursul reformelor va fi susținut de JIRINOVSKI. Aceasta deoarece și programul lui este îndreptat spre demolarea bazei sociale existente până acum. Toate propunerile lui vin de la acceptarea ideii de proprietate privată, ca bază a economiei. Probabil această poziție a lui JIRINOVSKI va fi în contradicție cu opinia multor membri ai formației pe care el o reprezintă. Dacă privim personalitățile din partid, vedem că acestea nu reprezintă identic ideile lui JIRINOVSKI. Posibil că foarte curând se va ivi un conflict între JIRINOVSKI și masele care l-au

votat, dacă acestea vor remarca alianța între democrații radicali și JIRINOVSKI. Ca idee de bază el vrea să termine cu socialismul.

În ce privește o alianță între comuniști și JIRINOVSKI? ... Noi avem principii diferite, divergente, în modul de organizare a statului, a Rusiei. Noi vedem renașterea Rusiei și a statului unional, pe bază de prietenie și avantaj mutual, vedem crearea unui stat unional pe baze benevole, de voință liberă a unor state ca Rusia, Ucraina, Belarus, Kazastan, Moldova și altele. Așadar, de bună voie. Orice intenții imperialiste, de oriunde ar veni nu aduc rezultate bune. Urmarea lozincilor lui JIRINOVSKI ar duce la dezmembrarea Rusiei, nu la realizarea unui mare stat, ci, la conflicte dramatice nu numai în C.S.I., dar mai mult decât atât. Deci JIRINOVSKI trebuie să renunțe la o seamă din principiile sale dacă vrea să ajungă la un pact politic cu noi. Pericolul pentru Rusia este o posibilă alianță între partidul lui JIRINOVSKI și cercurile conducătoare ale Rusiei de azi, deoarece situația din economie e tot mai grea. În rezolvarea problemelor importante noi simțăm gata să colaborăm cu TOTI SPRE A OPRI CRIZA. Noi sintem gata să colaborăm nu numai cu JIRINOVSKI: dar și cu GAIDAR, sau cu alții.”

(va urma)

FENOMENUL JIRINOVSKI  
ȘI INVESTIȚIILE PENTRU  
RUSIA

Industriași germani au afirmat că ideile și declarațiile provocatoare ale liderului ultranaționalist rus Vladimir Jirinovski vor speria investitorii occidentali, aceasta chiar în momentul în care Rusia are nevoie de ei — transmit agențiile Reuter și AP, citind cotidianul „Express” din Köln. Ziarul relevă faptul că cercurile de afaceri sunt îngrijorate de amenințările lui Jirinovski cu distrugerea Germaniei într-un al treilea război mondial, în cazul în care ajunge la putere, și cu chemările la restaurarea imperiului rus. „Elementul Jirinovski nu va duce la creșterea dorinței Vestului de a investi în Rusia”, a declarat cotidianul menționat șeful Comitetului est-european al Federației Industrii Germane; Otto Wolff von Amerongen. De

asemenea Federația Germană a Camerelor de Comerț (DIHT) a avertizat că, în Rusia, climatul investițional s-a înrăutățit de când Jirinovski a șocat lumea cu succesul său. „Nu este prea atractiv să investești într-o țară care vrea să-și trimită soldații să invadeze Germania”, a declarat cotidianul „Express” purtătorul de cuvânt al DIHT.

TEATRUL ROMÂNESC  
ÎN LUME

Specialiștii britanici și români din domeniul teatrului au continuat seria schimburilor pe tema managementului artelor de spectacol, cu reuniunea de la Londra, organizată de Asociația Britanică pentru Europa Centrală și de Est, se arată într-un fax primit de Rompres de la Ministerul Român al Afacerilor Externe.

La întâlnire, oameni de teatru britanici, reprezentanți ai unor organizații guvernamentale (Con-

siliul Artelor) sau independente (Visiting Arts, Brighton Festival), personalități în domeniul artelor de spectacol au discutat cu partenerii lor români, apreciați ca specialiști de cea mai distinsă calitate, legăturile existente între instituțiile de profil român și britanice. Între propunerile concrete pentru viitor, d-na Hannah Horovitz, director adjunct al organizației Visiting Arts a promis un sprijin efectiv unor prezente românești de prestigiu la festivalul de artă în Marea Britanie și aparatură pentru dotarea tehnică a teatrelor românești.

Dr. Gavin Henderson, director al renumitului festival de la Brighton, a invitat teatrul Odeon din București să participe la festival cu spectacolul „Richard al III-lea” de W. Shakespeare. Același teatru va participa și la festivalul de teatru de la Manchester, care va prezenta, în 1994, spectacole de vîrf din întreaga lume.

Germania sprijină procesul de reformă  
în statele Europei Centrale și de Est

Spre finele anului trecut, cu ocazia dezbaterii în cabinetul vest-german a răspunsului dat de guvernul federal la interpellarea din 25 mai 1993 a fracțiunii UDS/UCS și a Partidului Liber Democrat din Germania privind sprijinirea procesului de reformă în statele Europei Centrale și de Est, precum și în noile state independente de pe teritoriul fostei Uniuni Sovietice, ministrul federal al Afacerilor Externe, dr. Klaus Kinkel a declarat:

„Politica este geografie — această afirmație se potrivește Germaniei mai bine decât oricărei țări. Odată cu sfîrșitul conflictului Est-Vest, am ajuns, din poziția laterală ce o aveam în Europa de Vest, din nou în poziție centrală — în centrul unui continent a cărui parte răsăriteană se află într-un proces de restructurări profunde. Datorită situației sale geografice, a dimensiunii și relațiilor sale tradiționale cu țările din Europa Centrală și de Est în urma revenirii acestora la Europa, Germania are un avantaj major. În același timp, noi, spre deosebire de celelalte state occidentale, ne confruntăm cu aceleași mari probleme ca și țările state aflate pe calea reformei, situate între Oder și Vladivostok. Astfel, ne aflăm în fața unei mari sarcini: să contribuim la crearea unei stabilități durabile și, în

același timp, la extinderea spațiului de stabilitate existent dinspre Europa de Vest către cea de Est și, deci, să sprijinim rezolvarea numeroaselor probleme practice ce trebuie soluționate în cadrul procesului de reformă politică, economică și structurală.

Europa nu trebuie să se reducă la o Europă — nucleu — această este ideea călăuzitoare după care se ghidează guvernul federal în politica sa față de statele Europei Centrale și de Est. În prezent, sarcina noastră istorică și europeană este, pur și simplu, aceea de a apropia aceste state de Uniunea Europeană, de NATO și de alte organizații Euro-Atlantice. Popoarele aflate în tranziție și-au dobîndit libertatea. Le-am invitat să vină în comunitatea noastră liberă și nu ne este permis să le ținem acum la distanță, ci, mai mult, trebuie să le ajutăm.

În anii ce au trecut, guvernul federal și-a demonstrat deosebita sa responsabilitate și solidaritate față de țările aflate pe calea reformei în Europa Centrală și de Est prin ajutoare considerabile, directe și multilaterale. În decursul celor patru ani cheltuielile Germaniei legate de procesul de reformă în statele Europei Centrale și de Est se ridică la 37,3 miliarde mărci germane. Pentru noile state independente de pe teritoriul fostei Uniuni Sovietice s-au alocat în total 87,5 miliarde mărci germane. Astfel, contribuția germană se ridică în total la 125 miliarde mărci germane. Pentru sprijinirea țărilor aflate pe calea reformei spre democrație, spre statul de drept și economia de piață, Germania a făcut eforturi financiare mai mari decât oricare alt stat. Acest ajutor constituie o contribuție importantă la asigurarea păcii.”

ÎN ACEASTĂ PAGINA  
PUBLICĂM MATERIALE  
FURNIZATE DE

AGENȚIA NAȚIONALĂ DE PRESĂ



NATIONAL NEWS AGENCY

PRECUM ȘI DIN ALTE SURSE

## DOCUMENTAR NATO ȘI DESCHIDEREA CĂTRE EST

## ȘEFUL FORTELOR ARMATE AMERICANE DA NOI SPERANȚE ȚĂRILOR EST-EUROPENE

(REUTER) Șeful forțelor armate ale SUA, generalul John Shalikashvili, a dat la 3 ianuarie țărilor reformatoare din Europa răsăriteană noi speranțe că vor putea deveni membre ale NATO în viitor, dar la o dată nespecificată.

Pe termen scurt, președintele Comitetului mixt al șefilor de stat major a pus un accent deosebit pe „Parteneriatul pentru Pace” — proiectul privind crearea unei rețele de relații bilaterale cu țările est-europene care ar urma să fie aprobat la întâlnirea la nivel înalt a Alianței de săptămâna viitoare. „Am evoluat de la etapa în care ne întrebam dacă ar trebui să fie lărgite rîndurile Alianței, și acum discutăm mai mult despre cum și când se va întâmpla acest lucru”, a declarat Shalikashvili într-o teleconferință prin satelit organizată între Pentagon și ziariști de la Bonn, Paris, Praga și Varșovia.

El a insistat că Rusia nu poate opune un veto cu privire la primirea de noi membri în cadrul NATO. Dar, reflectînd temerile Occidentului potrivit cărora o extindere a NATO ar putea stimula tendințele militariste și naționaliste din Rusia, el a adăugat: „Este important să nu creăm noi sciziuni, fie intenționat, fie din greșală. Nu putem pur și simplu să mutăm Zidul Berlinului cu câteva sute de mile mai la est.”

Polonia, Ungaria și Republica Cehă insistă să devină membre pline ale NATO și consideră că rezultatul obținut la alegerile parlamentare din Rusia de naționalistul și expansionistul Vladimir Jirinovski reprezintă o justificare a temerilor lor legate de securitate.

Shalikashvili a apreciat însă că victoria democratică și a economiei de piață în Rusia este la fel de importantă pentru Europa răsăriteană, declarînd: „O evoluție extrem de profitabilă pentru Varșovia. Praga și Budapesta ar fi dacă evenimentele de la Moscova ar lua însoțitura dorită.”

El a apreciat că Rusia sprijină proiectul „Parteneriatului pentru Pace”, adăugînd: „Ar trebui să-i fie la fel de util Rusiei, ca și Alianței.”

Generalul american a respins acuzațiile potrivit cărora acest plan este doar o stratagemă care ar permite Occidentului să dea impresia că scrișină securitatea țărilor democratice din Europa răsăriteană în timp ce, în rea-

litate, ar face foarte puțin. „Nu există nici un motiv pentru care în prima parte a anului 1994 să nu putem asista la primele rezultate pozitive ale „Parteneriatului pentru Pace”, a declarat el.

Planurile pentru manevre comune și participarea est-europenilor la operațiuni cum ar fi misiunile de menținere a păcii, ca și standardizarea echipamentelor, ar pune bazele care ar permite ulterior integrarea Europei răsăritene în forțele armate ale NATO, a arătat el.

Aceasta înseamnă că nu toate țările Europei răsăritene vor aborda NATO la fel de rapid. „Cred că depinde de țările din Europa centrală și de est să fixeze ritmul progresului. Aceasta este frumusețea „Parteneriatului pentru Pace”, a declarat Shalikashvili.

POLONIA PLEDEAZA PENTRU O INTEGRARE  
RAPIDĂ ȘI COMPLETĂ ÎN NATO

Președintele Poloniei, Lech Walesa, a declarat la 3 ianuarie că planul NATO privind dezvoltarea legăturilor militare cu țările din Europa răsăriteană nu este suficient pentru a le proteja de Rusia și a cerut măsuri mai decisive.

Walesa a declarat că „Parteneriatul pentru Pace” care ar urma să fie aprobat la apropiata întâlnire la nivel înalt a NATO de la Bruxelles nu poate constitui un substitut pentru calitatea de membru plin al Alianței. „Din punctul de vedere american, din punctul de vedere al vechilor democrații, ideea este excelentă, dar ea nu corespunde actualei realități, după 50 de ani de comunism”, a declarat el într-un interviu acordat zărilor american „Washington Post”. „Avem nevoie de o măsură decisivă — extinderea zonei de securitate europene în țările care o doresc. Doar atunci vom putea discuta despre un parteneriat, a mai arătat președintele polonez.

El a subliniat că „Parteneriatul pentru Pace” propus de Statele Unite ar fi bun într-o situație stabilă dar a arătat limpede că succesul obținut de Jirinovski la alegerile din Rusia a accentuat temerile Varșoviei în do-

meniu securității. „Americani doresc să imblânzească ursul, uitînd că nu poți face acest lucru într-o pădure virgină”, a declarat Walesa. „Rusia profită întotdeauna de ocaziile ce i se ivesc. Polonia este pentru ea doar un fleac. Dacă astăzi Occidentul îi permite mici concesii, ea ar putea dori să obțină ceva mai mare.”

El a avertizat că riscul unui conflict similar cu războiul din fosta Iugoslavie ar spori dacă Occidentul nu ar lua în considerare argumentele Poloniei pentru aderarea la NATO. „Dacă acest lucru nu se va întâmpla, demonii vor fi descătușați și se va întâmpla ceva similar cu situația din Iugoslavia”, a declarat Walesa.

Aflat la Bonn, ministrul de externe polonez, Andrzej Olechowski, a adoptat o poziție mai flexibilă, exprimîndu-și speranța că NATO va indica limpede la apropiata sa întâlnire la nivel înalt că țările est-europene vor putea adera la Alianță, dar precizînd că înțelege că acest lucru nu se va putea întâmpla în viitorul imediat. El a apreciat însă că planul „Parteneriatului pentru Pace” ar trebui să indice clar atât modalitățile cât și data la care se va extinde Alianța.

Omologul său german, Klaus Kinkel, care a arătat că la întâlnirea de la Bruxelles Germania va apăra interesele est-europenilor, a precizat că Alianța se va declara deschisă pentru noi membri în principiu, dar pentru moment va propune doar modalitățile de dialog cu țările Europei răsăritene.

Olechowski a provocat hohote de rîs când a declarat că Varșovia dorește ca cererea sa de a deveni membră a NATO să fie examinată conform normelor folosite pentru identificarea unei rațe: „Trebuie să avem dreptul la aplicarea principiului potrivit căruia dacă mergi ca o rață, vorbești ca o rață și arăți ca o rață, celelalte rațe vor spune: „da, semeni cu o rață, prin urmare te primim printre noi”.

La 3 ianuarie, Olechowski a publicat în „Frankfurter Rundschau” un articol care critică „mitologia friicii” caracteristic Occidentului în ce privește deschiderea porților NATO pentru fostele state comuniste din Europa răsăriteană. „Din păcate, flecare problemă importantă de politică externă este împletită cu mituri care o fac greu de rezolvat”, arăta el în articol. Printre aceste mituri, a subliniat Olechowski, se numără și argumentele potrivit cărora Rusiei îi este teamă de NATO. Polonia dorește să izoleze Rusia de Europa sau că o alianță lărgită ar putea fi atrasă în conflictele locale din Europa răsăriteană.



ECONOMIA DE PIATA

Reprezentanții fondurilor proprietății de stat și private își intră în atribuții

In luna ianuarie, 230 de societăți comerciale cu capital de stat își țin adunările generale extraordinare ale acționarilor. Cum se știe, acționarii sînt fondurile proprietății de stat și private, care și-au desemnat reprezentanții lor în adunarea generală. Consiliile Imputerniciților Mandatați ai Statului și-au încetat, începînd cu acest an, activitatea. De altfel, pe ordinea de zi a adunării generale (la care vor participa 2 sau 3 reprezentanți) figurează subiecte deosebit de interesante: Raportul de activitate al Imputerniciților mandatați ai statului, aprecierea și încetarea activităților de drept, Raport de activitate al consiliului de administrație și prezentarea demisiei membrilor consiliului de administra-

ție, Raportul comisiei de cenzori, Numirea noului consiliu de administrație format din trei membri la societățile mici (doi de la FPS și unul de la FPP) și cinci la societățile comerciale mari (trei propuși de FPS și doi de FPP). Numirea cenzorilor.

Și parlamentarii sînt „reprezentanți“

Fondul Proprietății de Stat București, mai operativ decît F.P.P. Banat Crișana de la Arad (unde sînt arondați cca 90 la sută dintre agenții economici cu capital de stat din județul nostru), și-a definitivat lista reprezentanților. Aceștia provin de la ministere, de la Direcția Generală de Control Financiar, din mediile universitare și, mai rar, de la organele locale ale puterii administrative. Că pregătire profesională, reprezentanții fondurilor sînt economiști, ingineri, juriști, medici ș.a. Mulți reprezentanți sînt aduși din București. Și trei parlamentari figurează pe lista reprezentanților. Este vorba despre senatorul Ioan Stan (la S.C. „Argos SA“), deputatul Ioan Tănăsă (la S.C. „Ardealul“) și Eugen Popescu, senator (la S.C. „Scifcar“).

In conformitate cu prevederile Legii 31, atribuțiile adunării generale sînt extrem de largi.

Nervi de tranziție

Fiți amabil la un capăt

De cite ori aud pe troleibuz sau autobuz această expresie bizară! Cum adică să fii amabil la un capăt?! Eu una mă încapăținez să iau expresia mot à mot, deși toată lumea din jur înțelege că este vorba, pe larg, despre: Fiți, vă rog, amabil și compozați (perforați) biletul la un capăt. Și din moment ce toți călătorii înțeleg despre ce este vorba în eliptica formulă „Fiți amabil la un capăt“, de ce-ași fi eu mai cu moț? De ce mă calcă pe nervi pînă și o amărită de expresie? De fapt, altceva m-a călcat pe bătătură și mi-a sensibilizat nervii puși serios la încercare de comportament compatrioților mei. Întîi a fost înghesuiala de la intrare și gestul unui tînar în spatele căruia mă aflam, care a

poftit pe toată lumea să se urce. Apoi a fost juna de lingă mine care îmi mesteca, la zece cm de ureche, gumă și făcea balonase. Un rol a avut și madama cea grasă care a răsturnat totul în calea ei pentru a ajunge la un scaun, iar acum citește o revistă semi-porno. Ca să nu-i pomeneșo pe cei doi tineri a la Michael Jackson ce vorbesc româna de Apahida atît de tare încît îi poate auzi și șoferul din cabină! Așa că expresia cu fiți amabil n-a fost decît picătura care a umplut paharul. In mod sigur, eu, și nu semenii mei sînt de vină. Eu am nervii în pioaneze. In loc să-mi iubesc aproapele, îmi vine să-l pun la punct, să-l modelez după pretențiile mele! La urma urmei, ce dacă omul de alături vorbește prea tare? Ce dacă ăla din față a mîncat usturoi sau cîrnaț și suflă spre mine? Și ce-l cu faptul că obeza din dreapta mea nu se ține de nimic, ci se sprîjină de mine? Așa-i frumos în colectivitate, să se sprijine oamenii unii de alții. Dar încercările astea nu-s făcute pentru mine. Așa că mai bine cobor și merg pe jos o stație, face bine la sănătate. Zis și făcut, dar nu fac 20 de pași și depășesc doi iriși (un el și-o ea) care au demersat negru pe alb că invenția batistei este atît de veche încît a și intrat în uitare! Alți cîțiva tineri merg desfășurați în formație de luptă pe tot trotuarul așa că eu trebuie să trec pe carosabil. Ajung în centru și mă acostează băieții cu schimbul valutar: „Valută cumpăr, dolari, forinți“ și, mai încolo: „Doriți aur?“. Eu îmi mestec răspunsurile, gîndind la-mă la disponibilul financiar pe care-l am. Asta-i situația, lumea s-a emancipat, nu mai sîntem în dictatură, că și-a-tunci tot cam așa era în autobuz, în troleibuz, pe stradă..

Radu VIDA

S. MARIA

Italianii, cei mai buni investitori in Transilvania

In zona Transilvaniei au investit oameni de afaceri din 59 de state din Europa, Asia, Africa, America de Sud, America de Nord. Cei mai serioși investitori s-au dovedit a fi italienii care au numai 274 de societăți mixte, dar au cel mai mare capital social: 13.163.649.970 lei, din care 5.647.545 dolari. Pe următorul loc se situează Suedia care are un număr mic de societăți, și ea, dar a investit mult: în 47 de societăți mixte s-a investit un capital de 2.577.630.000 lei, din care 2.962.194 dolari. Pe poziția a III-a, în privința capitalului se află Germania — 942.162.359 lei, din care 1.685.350 dolari. Clasificarea în funcție de numărul de societăți mixte înființate este cu totul diferită. La acest capitol, pe locul I, cu 518 societăți, se află Ungaria (capital social 241.503.670 lei), urmată de Germania cu 463 de societăți mixte, Italia, Siria, Iordania, S.U.A. Investitorii ce provin din aceste din urmă state nu sînt alții decît concetățeni de-ai noștri, plecați mai demult sau mai curînd în străinătate, care, cu cîțiva dolari au întemeiat o te miri ce societate mixtă. Într-un minuscul apartament. Aceasta pentru că nu s-a gîndit nimeni că este prea puțin să investești într-o firmă cîteva pachete de țigări. Lipsă de inspirație cu desăvîrșire păguboasă pentru că, pe de o parte, românii s-au săturat repede de asemenea investitori, iar străinii văzînd că compatrioții de-ai lor vin încoace, s-au demoralizat. (oarecum) și ei. Marii investitori vin cu gr-u în România cu toate că, zic străinii, la noi le merge destul de bine. Singurele reclamații pe care le-am reținut sînt legate de telefoane, plata în valută a hotelului sau a transportului cu avionul, încetinirea schimbului la fixing.

Un document cu bătaie lungă

Timp de 7 ani, sub auspiciile Organizației GAT — Acordul General pentru Tarife și Comerț — s-au desfășurat consultări ce s-au finalizat la sfîrșitul anului pe care recent l-am încheiat. Acordul care s-a încheiat reduce tarifele, înlătură barierele din calea comerțului și deschide piețele internaționale. Noul acord de reglementare a schimburilor comerciale pe glob a fost salutat de mai multe personalități politice și financiare din întreaga lume, noile reguli ce stabilesc mișcarea comerțului mondial fiind de natură să arunce o punte spre adîncurile secolului următor. Este, realmente, o viziune de reînnoire economică, furnizînd economiei mondiale un impuls extrem de necesar, o investiție de inteligență într-un viitor mai bun. S-a demonstrat, în acest fel, că lumea sfîrșitului de secol a ales deschiderea

și cooperarea, în locul incertitudinii și conflictului.

Noile reglementări cuprinse în acord vizează aproape 10.000 de produse și aproape toate operațiile de afaceri. Reglementările GAT vor fi aplicate pentru prima dată în sfera agriculturii, în

ACORDUL GENERAL PENTRU TARIFE ȘI COMERȚ

servicii, precum și în domeniul activității intelectuale și investițiilor. Acordul va intra în vigoare la 1 iulie 1995, iar de administrarea sa va răspunde o organizație mondială de comerț, din structura căreia va face parte și o comisie de apel pentru rezolvarea disputelor comerciale.

Prin stimularea creșterii economice, noul acord comercial va contribui la depășirea recesiunii actuale, resimțită puternic de toate statele lumii, contribuînd,

în următorii 10 ani cu o creștere substanțială a producției mondiale. Finalizarea, cu succes, a rundei Uruguay consolidează hotărîrea statelor de a promova liberalizarea ordinii comerciale internaționale. În acest sens este nevoie ca și statele mai puțin dezvoltate din punct de vedere economic să facă eforturi pentru ridicarea continuă a producției și productivității muncii, a calității produselor, pentru ca „noul suflu“ în orientarea comerțului internațional să nu-i surprindă, accentuînd și mai tare scăderea nivelului de trai, imposibilitatea participării cu drepturi de par- tener la schimburile de bunuri materiale și spirituale. Căci, victoriilor statelor angajate în sondarea deuseurilor comerciale rezidă din participarea sporită la creșterea economiei planetare.

PRELUNGIREA PROGRAMULUI DE ASISTENȚA TEHNICA

La sfîrșitul lunii decembrie, a fost semnat documentul de prelungire a Programului ROM 90/002/G/01/37, prin care PNUD, prin intermediul ONUDI, acordă României asistență tehnică în vederea dezvoltării sectorului întreprinderilor mici și mijlocii. Au semnat documentul dl Nicolae Jăntea, președintele Agenției Române de Dezvoltare și Bernard Ferry, reprezentantul în România al

PNUD. Programul a debutat în anul 1991 prin Centrul de Promovare a Întreprinderilor Mici și Mijlocii din București. Prin prelungirea cu doi ani a programului se preconizează înființarea în provincie a încă 10 centre (primele trei au fost înființate în județele Alba, Buzău și Galați). Susținerea financiară a întregului program, în valoare de 1.307.676 dolari SUA, cu durata pînă în 1995, este realizată de PNUD, Guvernul Olandei și Guvernul României (20 de procente din valoarea programului).

Ispitele tranziției

Ia, ca să-mi dai

Metodele de a face bani sînt dintre cele mai diverse și mai ciudate în România postsocialistă. Jucîndu-mă de-a teoria mi-a trecut prin minte o variantă lesnicioasă. Spre pildă, o bancă are o „șansă“ excelentă. În criza eternizată de lichidități și a necesarului dramatic de credite, banca își poate permite să fie mai înțelegătoare cu anumiți clienți (preferați) ce ar beneficia rapid de credite. Pentru amabilitate, poate cere, în compensație, un

premiu în bani, cum ar fi o sponsorizare mai grasă. Deci, banca dă banii din care, o parte, rămîn tot acolo, pe considerentul că ar fi fost sponsorizată. De ce este nevoie de acel fond de sponsorizare. Păi, pentru că obrazul subtil cu chelțulă se ține și finanțarea unor acțiuni mari necesită sume frumoase. Sigur, că societățile mai modeste, în permanență criză financiară, ar putea și ele „sponsoriza“ o acțiune culturală sau sportivă,

dar gestul s-ar pierde în anonimatul actelor caritabile. Căci, firmele serioase acordă sponsorizări, nu-i așa, ca să le aducă cîștiguri și mai mari. Gratuitatea este o noțiune prea puțin cunoscută oamenilor de afaceri. Ați văzut și cu ocazia ajutoarelor aduse în România în 1990! Totul trebuia filmat, vizionat, înregistrat și dat la tv, la radio, în presă, ca să știe tot poporul cît de tare am fost ajutați. Reversul (însemnînd benzina gratuită, cazarea și masa tot gratuite) nu era atît de mediatizat. Sigur, vina a fost a românilor care, ca de obicei, au dat dovadă de exces de zel. Dar să revenim la sponsorizări! Este posibil, deci, ca o firmă ce sponsorizează, în urma relațiilor economice pe care le are cu partenerii, să fie ea însăși sponsorizată. În fabula tranziției, morala este următoarea: cine poate, poate.

ANP CLUJ A DEVENIT FILIALĂ A F.P.S. BUCUREȘTI

In baza Hotărîrii Guvernului nr. 629 din 1993, Direcția teritorială a Agenției Române pentru Privatizare a trecut în subordinea Fondului Proprietății de Stat București, devenind filiala acestuia. Măsură a fost luată în scopul accelerării privatizării. Agenția își păstrează vechile atribuții, cărora li se adaugă altele noi.

CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ÎSI EXTINDE RELAȚIILE

Pînă la sfîrșitul anului trecut, Camera pentru Comerț și Industrie Cluj a înregistrat, în Registrul Comerțului, 14.000 de agenți economici, din care 7.000 au devenit membri înscrși ai camerei.

Camera de Comerț și Industrie Cluj a stabilit, pînă în prezent, relații (inclusiv cele de corespondență) cu organisme similare din peste 130 de țări, de pe toate continentele.

ALTA AGENȚIE NAȚIONALĂ

In baza H.G. 594 din 1992 și 434 din 1993, a fost înființată o nouă agenție națională: Agenția Română de Control al Exporturilor — ANCEX. Agenția urmărește respectarea normelor prevăzute în tratatele și convențiile internaționale, eliberează certificate de import și control al livrărilor, analizează și avizează documentele de import-export, acordă consultanță de specialitate, cooperează cu organisme interne și internaționale sau autorități similare din alte țări, constată și aplică sancțiuni.

Agenția este condusă de un Consiliu Interministerial compus din reprezentanți la nivel de secretar sau subsecretar de stat al Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Comerțului, Ministerului Aparării Naționale, Ministerului de Finanțe — Direcția Generală a Vămilor, Ministerului Justiției, Ministerului Arelor, Pădurilor și Protecției Mediului — Comisia Națională pentru Controlul Activității Nucleare, Ministerului de Interne, Ministerului Comunicațiilor. Departamentul pentru Integrare Europeană, Oficiului de Stat pentru Probleme Speciale.

INVESTIȚIILE STRAINE IN JUDEȚUL CLUJ

Fără a fi mare înghesuială, investitori străini sînt, totuși, în județul Cluj Raportat la județele din zonă, Clujul stă relativ bine, atît în ce privește numărul de societăți mixte cît și în privința capitalului investit. Pînă la data de 31 decembrie 1993 au fost înregistrate 1.463 de societăți mixte, cu un capital total de 14.060.967.000 lei. Ca număr de societăți, după Cluj urmează Maramureșul cu 232 de societăți. Bihorul — 141 societăți mixte și Mureșul cu alte

139. Valuta străină investită este mai mare, însă, la Bihor (aportul firmei Coca-Cola, ce putea fi ademenită și la Cluj): 13.448.063 dolari față de 8.925.000 dolari investiți la Cluj. Compensatia se face din investițiile de capital local — 10.719.034.401 lei. Numărul mare de societăți mixte prezintă, și el, un risc pentru bugetul statului. Nu atît prin faptul că acestea sînt scutite de impozitul pe profit o anumită perioadă de timp, ci prin „plasele“ pe care le iau finan-

țiștii cînd vor să încaseze taxe și constatînd că societatea este pur și simplu o fantomă, patronul ei bîntuind pe toate continentele, după ce s-a folosit de autoritatea demnitarilor noștri. Dispariția se produce doar după ce sri-ul a făcut cîteva importuri de băuturi, țigări, dulciuri, pentru care a uitat să plătească taxe vamale, accize, tva. Cînd se descoperă potlogăria e prea tîrziu, patronul dispărînd în peisajul peștrîț al Orientului Mijlociu sau alurea, m.s.



# ARMATA LA STRĂMOȘII NOȘTRI GETO-DACI (II)

Organizarea militară a geto-dacilor și-a lărgit considerabil cadrele odată cu trecerea la o nouă etapă a organizării politico-economico-sociale și administrative sub forma uniunilor de triburi, ca urmare a evoluției societății geto-dace pe coordonatele progresului și civilizației, care a fost destul de rapidă. Aceste uniuni de triburi au fost constituite pe baza a două principii fundamentale. Astfel, cele dintâi uniuni de triburi au fost cele alcătuite pe baza înrudității de sânge. Ele aveau o conducere politico-administrativă și militară unică într-o unitate fizico-geografică care cuprindea teritoriile locuite de triburile ce le compuneau. Se va ajunge apoi la stabilirea exactă a perimetrului de apărare, „hotarele” fiind alese, de regulă, pe cele mai importante obstacole naturale. Din acest moment, organizarea militară va fi aceea pe vâi sau depresiuni, compartimente de teren cu o suprafață întinsă, care vor asigura condiții optime de viață, muncă și de apărare, ceea ce a determinat apariția „șefilor de vâi”.

Procesul de formare și dezvoltare a armatei geto-dace a fost puternic marcat de organizarea militară pe uniuni de triburi constituite pe principiul teritorial. Din acest moment avem de a face cu o formă militară mult mai numeroasă și cu o structură complexă, începând de la comandant până la unitățile componente. Numărul acestor uniuni de triburi constituite pe principiul teritorial a fost desigur concordant cu unitățile fizico-geografice mai favorabile organizării vieții politice și administrative, hotarele „țării” respective fiind marcate de dense zone păduroase, cursuri de apă și alte obstacole naturale. Preocupările pentru apărarea teritoriului propriu, a „țării” în general, au crescut ca orizont și modalități de exprimare.

Funcțiile militare tot mai importante ale uniunilor de triburi au impus fortificarea unor așezări, descoperite în diferite zone ale Transilvaniei: Sighetul Marmăției, Coldău, Mediaș ș.a. O asemenea formațiune politică bine organizată și deosebit de puternică din punct de vedere militar aveau geto-dacii dintre Munții Haemus (Balcani) și Dunăre, care le-a oferit posibilitatea să-l înfrunte pe însuși regele perșilor care dispunea de o armată numeroasă și bine dotată cu mijloace de luptă. Uniuni de triburi dezvoltate care dispuneau de forțe militare proprii au existat și în alte zone ale lumii geto-dace, așa cum probază marile cetăți de refugiu și de locuire încadrate de valuri de pământ și șanturi, ca monumentalele cetăți de pământ de la Teleac (jud. Alba), Cotnari (jud. Iași), Moșna (jud. Iași). Edificator în acest sens este uriașul complex traco-getic fortificat, având ca pivot două cetăți, cu o suprafață de aproximativ

50 ha între componentele sale un loc important ocupându-l și valurile și șanturile de apărare, atestat arheologic în zona Stănțești-Botoșani, în interval istoric definit de secolele VI—III î.e.n. care pune în evidență ridicarea pe o treaptă superioară a evoluției societății, cât și a organizării ei militare. În această fază de dezvoltare a societății uniunile de triburi constituie un gen de comandament central din care face parte șeful militar al comunității, ale cărui tendințe de extindere și consolidare a puterii proprii sînt din ce în ce mai accentuate, iar încercările de a transmite urmașilor d'vin tot mai frecvente, alcătuiindu-se un fel de dinastii, fiind în fond vorba despre acei „basilens” sau „rex” pe care-i menționează fără zgîrcenie izvoarele antice. În aceste condiții comandantul suprem al uniunii dispune de structuri militare proprii și de garnizoane de cetăți a căror prezență atestă și o tot mai accentuată stratificare socială bazată pe fundamente economice. „Conducătorii armatei erau nobili (...). Cu cât un nobil putea aduce și sustine mai mulți ostași, cu atât era mai respectat”. Ca urmare, asistăm și la afirmarea unei aristocrații militare din rîndul căreia se constituie corpul de comandă atît pe plan orizontal cît și vertical. Fiecare trib își avea șeful său militar, efectivele lui alcătuiind o unitate care în timpul luptelor de regulă nu se fracționa. El dispunea de un anumit aparat administrativ-militar din rîndul căruia se stabileau comandantii de cete, ai cetăților și lucrărilor întărite. În caz de primejdie, forțele triburilor se întruneau sub conducerea comandantului suprem iar șefii triburilor deveneau componenți ai unui organ alcătuit ad-hoc cu atribuții de stat major. Ei veneau la puterea militară centrală cu cetele triburilor pe care le reprezentau, ale căror efective erau variabile în raport cu forța economică și disponibilitățile demografice. Instrucția și pregătirea pentru luptă se desfășurau la triburile respective, dar exercitiile aveau loc pe scară mai largă și în raport cu direcțiile care trebuiau să fie interzise. În timpul lor se puneau un mare accent pe învățarea modului de folosire a lucrărilor de apărare și de întrebuintare a mijloacelor de luptă, începînd cu cele de aruncat. La aceste exerciții lua parte adesea întreaga populație aptă de a purta arme, luîndu-se în considerare faptul că în cursul bătăliei apărării urmau să se folosească de parapete ridicate spre părțile accesibile dușmanului și pe care trebuiau să-l tină la distanță prin aruncarea de săgeți, sulite și pietre, iar în cazul în care reușeau să pătrundă în incintă, atunci să fie în măsură să dea o dîrză luptă corp la corp.

Col. (r) Teodor GROZEA

## AUTONOMIA ADMINISTRAȚIEI LOCALE

### Între ce ar trebui să fie și ce este

Primele alegeri locale după decembrie 1989 au avut loc la începutul anului 1992. Au fost aleși consilieri, primari și viceprimari, președinți și vicepreședinți de consilii județene oameni cu mai puțină sau fără experiență în domeniul administrației locale. Treburile au mers cum au mers, după dorința și putința celor în cauză. S-au făcut și gafe și abuzuri, adesea au primit în exprimarea punctelor de vedere, în luarea deciziilor apartenența sau simpatiile politice. Dacă stăm să judecăm lucrurile „la rece” nu putem să nu recunoaștem inevitabilitatea unor astfel de situații. E adevărat că nu au fost doar cazuri izolate, dar nici de foarte mari proporții.

Edificarea unui nou tip de societate, clădirea unor noi structuri, aplicarea de noi mecanisme specifice perioadei de tranziție nu se pot realiza doar prin organele puterii de stat, ci și prin organele reprezentative ale societății civile (rezultate în urma alegerilor locale). De acest lucru și-au dat seama, în primul rînd, reprezentanții acestora din urmă. Este o chestiune cu semnificație deosebită: noii aleși de cetățeni pentru administrarea localităților și a județelor nu s-au împăcat cu postura de parteneri de mîna a doua în relațiile cu puterea de stat.

Și s-au pus pe treabă, începînd cu clarificarea unor concepte precum cel de putere de stat și putere civilă, a raportului dintre ele în cadrul unui stat de drept, pentru funcționarea în cele mai bune condiții a societății, continuînd cu propuneri de

legi și de amendare a altora. În demararea acestora meritul incontestabil este al unor președinți de consilii județene și în primul rînd al d-lui prof. dr. ing. Victor Constantinescu, președintele Consiliului județean Cluj. Meritul constă înainte de toate în organizarea a ceea ce presa a numit primul Congres al reprezentanților consiliilor județene. Este vorba de Consfătuirea care a avut loc la Cluj-Napoca în perioada 2—4 iunie 1992, cu participarea unor înalte personalități: președintele României, președintele Senatului, primul-ministru. A fost o manifestare de mare tinută, cu referate, intervenții și concluzii care au dovedit profesionalism, responsabilitate față de administrarea locală. Am fost prezent la aceste activități și nu am constatat nici un moment că cele spuse sînt spuse de începători în ale administrației locale. Desi, prin funcții, erau. A impresionat, în mod deosebit, bătălia care s-a dat pentru ca administrația locală să-și poată exercita în cele mai bune condiții atribuțiile, în spiritul Constituției. Intilnirea menționată a prilejuit formularea a numeroase propuneri pentru îmbunătățirea funcționării administrației locale. Ce a ieșit din toate acestea, ascultate și, într-un fel, însușite de reprezentanții la vîrf ai celor trei puteri din stat, vom arăta în zilele următoare, cu sprijinul d-lui Victor Constantinescu, președintele Consiliului județean Cluj, care a avut amabilitatea să stea de vorbă cu noi la acest început de an.

Ion GOIA

#### Nouăți editoriale

#### „DICȚIONAR ORTOGRAFIC AL LIMBII ROMÂNE”

La Editura Vestala, Editura Atos, a apărut „Dicționarul ortografic al limbii române” sub semnătura Florei Șuteu și Elisabetei Șoșu. Dicționarul, cuprinzînd circa 15.000 de cuvinte, este alcătuit în așa fel încît cineva care dorește să se informeze asupra scrierii corec-

te a unui cuvînt folosit în limba română literară să poată deduce formele lui scrise fie pe baza listei de cuvinte, fie pe baza regulilor ortografice, fonetice și gramaticale cuprinse în partea a II-a a lucrării.

Acest dicționar, care se aliniază la practica ortografică românească tradițională, se adresează atît celor cuprinși în sistemul școlar preuniversitar, cît și tuturor celor care doresc să scrie conform normelor ortografice academice.

Prețul unui volum este 1.000 lei. (M. T.)

#### „MATEMATICA PENTRU BACALAUREAT, ADMITERE ÎN LICEE ȘI FACULTAȚI”

Adrian Galbură și Alexandru Leonte, autori ai mai multor lucrări destinate elevilor și candidaților la bacalaureat și concursurile de admitere, au publicat de curînd, la Editura Niculescu, lucrarea intitulată „Matematică pentru bacalaureat, admitere în licee și facultăți”, structurată în scopul de a constitui un instrument de lucru individual pentru elev sau candidat. La începutul fiecărui capitol este prezentat un breviar teoretic complet, după care sînt abordate mecanismele de rezolvare pentru principalele tipuri de probleme incluse în acel capitol și este prezentat un exemplu reprezentativ de problemă rezolvată (cu observațiile și comentariile necesare). Despre această lucrare prof. univ. dr. doc. Edmond Nicolau afirmă că este „o prezentare elegantă, riguroasă, inginerias-

că a problemelor de algebră, geometrie plană și trigonometrie pentru primul an de studiu în licee” și „se situează, în mod original, între manual și culegerile de probleme”, fiind utilă atît elevului de liceu sau candidatului la bacalaureat sau concursul de admitere în învățămîntul superior, cît și profesorilor — în procesul de predare, părintilor și tuturor celor care se ocupă de meditații. Prețul acestui volum este de 1490 lei. (M. T.)

## SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN: CEA MAI MARE ZONĂ ECONOMICĂ INTEGRATĂ DIN LUME

REUTER. De Anul Nou a fost inaugurat un nou bloc comercial urias — Spațiul Economic European (SEE) — care unește Uniunea Europeană și țările învecinate din cadrul Asociației Europene a Liberului Schimb (AELS) și pregătește terenul pentru o Uniune Europeană lărgită în decurs de un an.

„SEE va crea cea mai mare zonă economică integrată din lume cu cei peste 370 milioane de locuitori ai săi”, a declarat recent Comisarul pentru Relații Externe al Uniunii Europene, Hans Van Den Broek. „SEE va da cel mai puternic și binevenit impuls în direcția liberalizării pe o scară europeană mai largă”, a spus el.

SEE depășește NAFTA (Acordul Nord-American pentru Comerțul Liber), ca cea mai mare zonă de comerț liber din lume prin extinderea pieței unice a Uniunii Europene — care își serbează prima zi de naștere — la cinci din cele șapte țări membre ale AELS: Austria, Finlanda, Islanda, Norvegia și Suedia.

Deși NAFTA este de cinci ori mai mare decît SEE în ce privește suprafața țărilor luate la un loc, SEE numără 372 milioane de consumatori față de 360 milioane din țările NAFTA și este de două ori sau de trei ori mai mare sub raportul schimburilor internaționale.

Se așteaptă ca SEE să aducă beneficii economice într-o regiune care se întinde de la Oceanul Arctic pînă la Marea Mediterană, dar este considerată de către patru din cele cinci țări ale AELS care fac parte din noul bloc comercial doar ca o treaptă solidă spre statutul de membru cu drepturi depline al Uniunii Europene.

SEE va oferi deosebit de o mai mare competiție pentru obținerea de contracte publice, precum și în sectoarele bancar și al asigurărilor.

Conștiente însă de limitele acestei piețe — SEE nu acordă țărilor membre ale AELS dreptul de a se exprima în legătură cu reglementările pe care ele vor trebui să

le aplice și menține taxele vamale intacte —, în anul 1993 Austria, Finlanda, Norvegia și Suedia au început negocierile pentru a deveni membre ale Uniunii Europene.

Președintele Comisiei Europene, Jacques Delors, a afirmat că el considera SEE drept o cale de integrare a unor țări est-europene în peisajul comercial european.

Unele oficialități afirmă că data de 1 ianuarie 1995 stabilită pentru lărgirea Uniunii Europene este ambițioasă. Rămîn o serie de negocieri dificile pentru începutul anului 1994 pentru țările solicitante și ele trebuie să obțină sprijin din partea electoratului lor prin organizarea de referendumuri.

Redăm mai jos scurte detalii asupra principalelor elemente ale Spațiului Economic European (SEE).

#### Participarea și dimensiunea SEE

SEE va extinde piața unică a celor 12 țări membre ale Uniunii Europene (Belgia, Marea Britanie, Danemarca, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburg, Olanda, Portugalia și Spania) la cinci din cele șapte țări aparținînd AELS — Austria, Finlanda, Islanda, Norvegia și Suedia. Lichtenstein speră să se asocieze după ce va renegocia acordul său în domeniul taxelor vamale cu Elveția, al cărei alegători au respins participarea țării la această piață.

SEE va acoperi o suprafață totală de 3.662,2 kmp, va afecta un număr de 372 milioane consumatori și va avea un produs intern brut (PIB) de 7.501 miliarde dolari. Exporturile anuale pe locuitor sînt în valoare de 3.878 dolari.

#### Volumul comerțului SEE

Uniunea Europeană și AELS sînt cei mai mari parteneri comerciali bilaterali și, luate în ansamblu, țările SEE realizează peste jumătate din exporturile lor către

alte țări SEE. AELS realizează 57,9 la sută din exporturile sale către Uniunea Europeană și primește 60,8 la sută din importurile sale din Uniunea Europeană. AELS realizează 19,3 la sută din exporturile sale cu țările AELS și primește 0,8 la sută din importurile sale totale din acest grup. SEE așteaptă ca rezultate avantaje economice considerabile pentru toate țările participante, întrucît firmele comerciale vor fi în măsură să abordeze cele cinci țări ale AELS și statele Uniunii Europene ca pe o piață unificată care le permite să realizeze economii considerabile.

#### Cadrul instituțional al SEE

Uniunea europeană și AELS au optat pentru o abordare „pe doi piloni”, ceea ce înseamnă că ambele părți vor fi responsabile pentru asigurarea aplicării acordului în țările lor. AELS a înființat propriul său organ de supraveghere denumit „AELS Surveillance Authority”, precum și un tribunal AELS pentru o activitate paralelă desfășurată de Comisia Europeană și Curtea de Justiție de partea Uniunii Europene, SEE va fi condus prin reuniuni ministeriale regulate și un comitet comun.

#### Dezvoltarea SEE

SEE se va dezvolta paralel cu legislația Uniunii Europene. AELS va putea participa la o activitate pregătitoare asupra unei legislații nefinalizate și, în toate cazurile, va fi consultată asupra legislației care se așteaptă să fie adoptată în conformitate cu reglementările SEE.

#### Alte zone de cooperare

SEE include, de asemenea, o cooperare în alte domenii care nu sînt legate direct de comerț incluzînd: educația, cercetarea și dezvoltarea, mediul, politica consumatorului, turismul și statistica.



# 150 DE ANI DE LA NAȘTEREA LUI ROBERT KOCH (1843-1993)

S-a împlinit un secol și jumătate de la nașterea marelui cecetător Robert Koch, cel care avea să descopere, prin tehnici concepute de el însuși, agentul patogen al tuberculozei umane (1882), al antraxului și holerei, fiind contemporan, mai tânăr cu 21 de ani, cu Louis Pasteur (1822-1895), cu care a intrat într-o crinčenă și loială competiție; ambii devenind fondatorii microbiologiei moderne.

În istoria științelor medicale numele lui ROBERT KOCH și ziua de 24 martie 1882 au rămas înscrise pentru totdeauna cu litere de aur. Este memorabila dată în care marele cercetător a comunicat, în plenul unui cerc de savanți din Berlin, identificarea agentului patogen al tuberculozei, cultivarea sa pe medii speciale și reproducerea experimentală a acestei suferințe, confirmând astfel definitiv cercetările, neluate în seamă până atunci, ale lui VILLEMEN (1867) cu privire la transmisibilitatea bolii.

Sir Robert Philip a fondat primul dispensar antituberculos

(Edinburgh, 1887), așezământ care s-a răspândit treptat pe toate continentele, devenind pivotul organizării combaterii tuberculozei, iar Calmette și Guerin au preparat un vaccin antituberculos (1921), folosit și azi.

În 1943, se deschide o nouă eră în stăpînirea tuberculozei prin descoperirea streptominei de către Waksman, primul antibiotic specific, capabil să stăvilească înmulțirea bacililor în organism, completată în ultimele trei decenii cu aproape încă 15 noi „tuberculostatice“. Aceste preparate se aplică azi cu succes în tratamentul tuberculozei (vindecare în 95-100% a cazurilor prin actualele scheme moderne, dar și eșecuri legate de incorectitudinea teraputică).

În medicina noastră noile descoperiri, metode de combatere din domeniul tuberculozei au fost la timp promovate și completate de către V. BABEȘ, I. CANTACUZINO, M. NASTA, I. HAȚIEGANU, alături de care se înscrie numele lui L. DANIELI-O, cel dintîi profesor de specialitate, fondator al școlii ro-

mânești de ftiziologie, aici la Cluj-Napoca.

Azi, la 113 ani de la epocala descoperire, cu tot confortul oferit de metodologia de combatere, tuberculoza, din lipsa unei baze economice sau de educație igienică, rămîne încă o mare problemă de sănătate publică la nivel planetar, unde boala seceră anual milioane de victime.

## SA PREVENIM ȘI SA COMBATEM TUBERCULOZA O BOALĂ GRAVĂ, CE POATE FI TRATATĂ ȘI INVINSĂ

**CAUZA EI?** — Un microb care trece de la omul bolnav, la sănătoshii din jur.

**CUM SE RĂSPINDEȘTE?** — Prin tuse, scuipat, strănut și obiectele bolnavului.

**CE ATACA?** — Plămîni mai ales, dar și alte organe (oase, rinichi, ganglioni etc.).

**CUM INCEPE?** — Cu subfebrilități, transpirații nocturne, scădere în greutate și putere de muncă, tuse și dureri de piept.

**UNDE NE PREZENTĂM?** — La dispensarul medical, unde se stabilește ce-i de făcut.

**TRATAMENTUL?** — Cu medicamente scumpe, dar gratuit, în spital sau la dispensar.

**CUM PREVENIM BOALA?** — Prin vaccinarea tuturor copiilor, călirea organismului prin factori naturali, o alimentație potrivită, regim rațional de viață și muncă, curățenie și aer proaspăt, evitarea tutunului și a alcoolului.

## UN NOU NASCUT PE ZI

Dacă în anii trecuți, la Secția de Ginecologie-Obstetrică aparținînd Spitalului orașenesc Gherla se înregistrau adevărate „recorduri“ privind natalitatea în județul nostru, anul 1993 s-a încheiat cu un bilanț total... nesatisfăcător. Abia s-au născut 366 de copii, cam un nou născut pe zi. Cifra este departe de bilanțul anilor '80, cînd se înregistrau și 600 de nașteri pe an. Dacă avem în vedere că această secție deservește și comunele din jurul orașului Gherla, „rezultatele“ anului 1993 sînt sub cota obișnuită.

Criza economică și socială care ne caracterizează în această perioadă își pune amprenta și pe acest indicator. Scăderea natalității este vizibilă chiar și într-un orașel cum este Gherla. La care se adaugă și greutățile materiale privind asistența sanitară. O rețea medicală adevărată nu se poate încheia și funcționa optim decît pe baza unor resurse bugetare... sănătoase. Despre care, din păcate, nu se poate vorbi. SZ. Cs.

## PROPUNERI DE LA CITITORI

**Bocan Gheorghe, str. Tarnița nr. 5, Cluj-Napoca:** „În calitate de cititor și vechi colaborator al ziarului „Adevărul de Cluj“, vă rog să rezervați spațiul necesar în ziarul dv. în vederea sensibilizării organelor în drept în scopul respectării de către persoanele fizice și juridice a prevederilor legale în vigoare, în scopul curmării unor aspecte negative care persistă de mult timp în municipiul Cluj-Napoca. În sensul celor de mai sus, este necesar să se acționeze în următoarele direcții: prevenirea devastării spațiilor verzi din jurul blocurilor și din zona arterelor de circulație, precum și a distrugerii arborilor ornamentali, a bănelor, a parcurilor și zonelor amenajate pentru distracție (vedeti arborii ornamentali distruși de-a lungul trotuarului venind pe Calea Mănăștur — dinspre Calvaria, partea dreaptă spre intersecția cu strada Cimpului); sechestrarea animalelor lăsate la pășcut în parcuri publice, spațiile verzi din jurul blocurilor și de-a lungul arterelor de circulație din diferite zone ale orașului (ca str. Mănăștur Cimpului, zona Podul Garibaldi, Parcul sportiv Iuliu Hațieganu etc.). S-a găsit soluția pentru autovehiculele staționate în zone interzise, să se trateze similar și proprietarii animalelor scoase la pășcut aiurea prin oras și care își fac necesitățile pe trotuar și aleile de acces la blocuri; stoparea construirii grajelor prin desființarea terenurilor de joacă și a punctelor gospodărești de pe lângă blocuri; diminuarea poluării mediului înconjurător (apă, aer, sol) prin interzicerea spălării și efectuării schimbului de ulei la autovehicule de-a lungul cursurilor rîurilor și pîraielor (în pădurea Făget în dreptul parcării amenajate de la Izvorul Sf. Ioan, pe malul pîrului și-a săpat un canal pe care intră autovehiculele, uleiul uzat scurgîndu-se direct în pîr și de acolo în Someș); interzicerea depozitării gunoaielor, a resturilor menajere, ambalaje etc. pe liziera pădurilor, cu excepția locurilor amenajate, precum și interzicerea spălării cu detergenți a covoarelor în rîul Someș; des-

ființarea platformelor de depozitare a gunoaielor menajere și de altă natură în spatele Complexului „Colina“; prevenirea și sistarea traficului clandestin de valută, pietre și metale prețioase, acțiuni, țigări s.a.; interzicerea cerșitului pe străzi; asigurarea normelor igienice de comerț și asigurarea unei reale protecții a consumatorilor; prevenirea încălcării normelor legale privind circulația pe drumurile publice (circulație pe sens interzis, nesemnalizarea schimbării de direcție sau semnalizarea cu întîrziere, neacordarea de prioritate pietonilor la trecerile pietonale); verificarea prin sondaj a vinzătorilor ambulanți de legume din jurul blocurilor, pentru justificarea provenienței produselor (multe provin din furturi din grădini și terenuri agricole...)

## În prim plan:

Vrînd, nevrînd cu ochii sufletului ne întoarcem spre anul 1993. Facem bilanțuri, rememorăm cifre și date, tragem linia rezultatelor. Așa se procedează și în administrația locală. Gospodării localităților se gîndesc însă mai mult la viitor, decît la trecut. A fost ce a fost, dar ce va fi? Bugetul local este tot mai subțire, iar posibilitățile financiare sînt tot mai mult îngrădite. Fiecare se descurcă cum poate. Cu greutate s-a confruntat anul trecut și Primăria orașului Gherla, care, după cum cunoaștem și din paginile ziarului nostru, a fost „zguduită“ și de seisme neașteptate. Dar totul a trecut, lucrurile s-au restabilit, și la început de nou an gîndurile celor care conduc destinele urbei someșene nu pot fi decît optimiste.

Discutînd despre proiectele edililor gherleni — primarul și viceprimarul localității —, am aflat multe lucruri interesante privind perspectivele de dezvoltare a orașului și rădîcării nivelului de trai a populației. Pe lângă rezolvarea unor probleme de strictă necesitate — asigurarea locuințelor, întreținerea străzilor și menținerea ordinii și curățeniei — două aspecte ne-au atras atenția: introducerea gazului metan în satele componente ale orașului,

Băita și Hășdate, și modernizarea drumului. Băile Băita-Bunești, pentru descongestionarea circulației rutiere din centru. Dacă prima investiție este în premieră, cea de a doua se află pe agenda de lucru a Primăriei cam de... 10 ani. Dar, după spusele domnului primar Gheorghe Fodor, în acest an sînt foarte mari șanse să înceapă lucrările.

De altfel, la întrebarea noastră dacă primarul este mulțumit de tot ce a realizat în anul 1993, răspunsul a fost prompt: Nu! Se putea face mult mai mult, dar pe acest an va fi hotărît în împlinirea unor speranțe legate de dezvoltarea orașului. Tot domnia sa a adăugat că în noul an, toată activitatea cotidiană a Primăriei va fi pusă în slujba oamenilor și a problemelor lor.

SZEKELY Csaba

## Oamenii și problemele lor

latiei. Pe lângă rezolvarea unor probleme de strictă necesitate — asigurarea locuințelor, întreținerea străzilor și menținerea ordinii și curățeniei — două aspecte ne-au atras atenția: introducerea gazului metan în satele componente ale orașului,

## Fără lapte, dar și fără caș

Dacă în privința laptelui, avem date concrete cu referire la scăderea bruscă a livrării către fabricile prelucrătoare, am fost curioși să vedem care este situația în domeniul desfacerii produselor lactate în comerț. Dar ca să avem o privire de ansamblu asupra întregului proces de producție, ne-am interesat prima dată la unitățile de industrializare. Primul popas l-am făcut la Fabrica de brînzeturi din comuna Țaga, unitate etalon pentru prelucrarea laptelui din județul nostru. Dar surpriză: la sfîrșitul anului 1993 și în primele zile ale noului an, aici nu s-a lucrat. Cauza? Lipsa de materie primă, adică a laptelui — ne spunea chiar șeful unității, domnul Vasile Buzan. Cum s-a ajuns la această situație, tot de la dînsul am aflat. Față de lunile de toamnă, la începutul acestui an, aproape cu

o mică de litri de lapte a scăzut cantitatea zilnică predată de particulari. Dacă anul trecut mai livra aici și una din fermele de stat aparținînd SC „Agrocom“ Țaga, acum aceștia duc laptele la... Mihai Viteazul, acolo, unde societatea mai sus amintită are o secție de prelucrare. Cu toate că ferma respectivă se află la doar cîțiva pași de Fabrica de brînzeturi, ei sînt obligați să transporte materia primă la peste o sută de kilometri! Vara trecută, de exemplu, au fost zile cînd de la grajdurile Agrocomului livrau în jur de 2000 litri lapte pentru producerea cașului de Țaga. Acuma însă, laptele ia drumul... Arieșului. Și uite așa, cei de la Fabrica de brînzeturi sînt obligați să oprească producția, desigur, la această contribuind și scăderea bruscă a cantităților intrate din gospodăriile populației.

SZEKELY Csaba

## CONCENTRAT DE MERE LA EXPORT

În ultimii ani, piața noastră a fost invadată de fel și fel de băuturi răcoritoare, care mai de care mai artificială. Aceste produse au și o reclamă mare în presă și la televiziune. Lumea a fost receptivă la apelul mass-mediei și a cumpărat aceste sucuri indoielnice. Puțin știu însă, că în județul nostru avem o unitate care produce într-adevăr sucuri naturale. Aceasta este SC „Romsucmer“ SA Dej, o societate cu vechi tradiții în industria noastră alimentară, și care de-a lungul anilor și-a cîștigat un binemeritat renume. În vecinătatea Gării CFR din municipiul de la confluența Someșurilor se face cel mai bun suc

de mere din țară. Acest produs are căutare în țările occidentale, unde și anul trecut a fost exportat în mari cantități. Numai în anul 1993 au fost prelucrate la această unitate peste 11000 tone de mere, aduse aici din județele Cluj și Bistrița-Năsăud. Așa mare cantitate de fructe de multă vreme n-a intrat la Romsucmer. Adevărul este că și producția de mere a fost foarte bună.

Așa cum am amintit mai sus, o parte din producție este destinată exportului. În ultimele zile ale anului 1993, de exemplu, au fost livrate în Austria 10 vagoane de concentrate de mere. Sînt speranțe ca și în acest an beneficiarii externi să apeleze la produsele acestei unități delene.

SZEKELY Csaba

## CIND COLABORAREA DEVINE TRADIȚIE

Relațiile prietenești și de colaborare dintre orașul Gherla și reprezentanții Crucii Roșii Germane din orașelul Forcheim s-au transformat în tradiții. La începutul acestui an, delegația organizației Röte Kreuze din localitatea germană a efectuat o nouă vizită în țara noastră. Pe linia fructuoasei colaborări din anii trecuți, și de această dată în orașul de pe valea Someșului Mic a sosit un grup de meseriași, care continuă lucrările de reparații și renovare la căminul de copii prescolari și întocmesc documentația investiției preconizate să înceapă în cursul acestui an la căminul de pensionari. Este o nouă dovadă a griii deosebite pe care o poartă organizația de Cruce Roșie din Forcheim față de copiii și bătrînii orașului român.

Tot cu ocazia deplasării de la începutul anului, oaspeții germani au oferit cadouri elevilor de la Școala generală nr. 1 și s-au întreținut cu locatarii căminului de pensionari, unde, la fel, au împărțit daruri. Totodată, delegația a fost primită și la Primăria orașului Gherla, unde s-au pus bazele unei colaborări de lungă durată. SZ. Cs.



## VIATA POLITICA

Unchiul Sam  
și nepoții săi

Chiar dacă americanii și rușii au declarat că la Malta n-au încheiat o înțelegere privind împărțirea lumii în zone de influență, evoluțiile ulterioare ne duc cu gândul la posibilitatea unui nou frg între marile puteri. Rusia nu poate ignora voința S.U.A., ceea ce nu este foarte important, dar nici S.U.A. nu poate uita de existența Rusiei — ceea ce este decisiv pentru ce se întâmplă la ora actuală în Europa. Pe acest fundal, aparițiile periodice ale fostelor state socialiste pe scena lumii sub forma unor nepoți care-i scriu unchiului că vor să-l viziteze devin aproape comice, dacă n-ar fi tragice. Unchiul Sam este unul vitreg și gândurile sale sînt îndreptate mai degrabă spre Rusia și ceea ce ar putea veni de acolo, decît de zburdănițiile politice ale nepoților săi. Și astfel a ajuns S.U.A. să se ocupe numai de Rusia. Care dorește denuclearizarea Ucrainei, țară în care renaște un naționalism cu vechi tradiții, care ar putea deveni periculos în cazul în care integrații de sute de ani (ucrainenii) nu acceptă să semneze tratatul de neproliferare a armelor nucleare și să-și predea rachetele vecinului mai puternic. Rusia mai dorește ca fostele țări socialiste din vecinătate să nu fie primite în Alianța Nord-Atlantică și declară răspicat că, dacă se ajunge la un asemenea pas, securitatea Rusiei va fi amenințată, aceasta fiind nevoită să-și ia măsurile de apărare gândite în cadrul larg al unei noi doctrine militare, din care nulipsește „posibilitatea” primului atac nuclear împotriva unei țări vecine care a încheiat un acord militar cu o țară posesoare de arme atomice. Ministrul rus al apărării

va fi prezent la întîlnirea de la Bruxelles a Alianței NATO, unde va prezenta, dacă va fi nevoie, principiile noii doctrine militare rusești. La acea întîlnire în care nepoții unchiului Sam își pun atîtea speranțe.

Și astfel ajungem la tactica de tergiversare adoptată de Statele Unite. Nevoind, din prudență sau obligații asumate, să-l supere pe partenerul de putere din Europa, americanii au ajuns la ideea „parteneriatului pentru pace” cu țările est-europene, bomboană menită să îndulcească nemulțumirile acestora și să-i facă să sperde că nu totul este pierdut.

Președintele Clinton va sosi, împreună cu suita sa, nu peste mult timp în Europa. Va participa la conferința Alianței Atlanticului de Nord, în fața căreia va susține o inițiativă aprobată de toată lumea, mai puțin țările estice, și va asigura Rusia de respectul și grija americanilor pentru securitatea acesteia. Cu alte cuvinte, scopul principal al reuniunii de la Bruxelles este deja împlinit înainte de deschiderea lucrărilor ei. Iar președintele va continua călătoria la Praga, unde vor fi prezenți șefii de state din grupul de la Vișegrad: Polonia, Cehia, Slovacia, Ungaria, considerate de observatorii politici a fi în prima linie a luptei pentru integrare în NATO. Pe aceștia trebuie să-i lămurească președintele american că dorita integrare nu se poate face decît gradual, termen care nu are un înțeles geografic, ci unul temporal. Odată împlinită această treabă, președintele american va cînta la saxofon într-un club praghez, pentru a se destinde puțin în vederea întîlnirii cu o Rusie frămîntată de evoluțiile contradictorii din ultimii ani și străbătută de fiorul unui naționalism feroce care poartă, la ora actuală numele lui V. Jirinovski. Nu că s-ar teme foarte mult de V. Jirinovski, dar gândul că unele dintre amenințările acestuia, inclusiv cu al treilea război mondial, îi dau insomnii președintelui american, care dorește să afle dacă înțelegerea de la Malta își păstrează valabilitatea în noile condiții.

Valer CHIOREANU

HABAR N-AVEAȚI CA A EXISTAT:

## Partidul Umanitar al Păcii

După propriile declarații, luate din platforma-program, PUP, în ilegalitate încă din 1953, a fost înființat pe 10 mai 1978, la canalul Dunăre-Marea Neagră, dar fostul regim și-a exercitat represivitatea și l-a suprimat, condamnând inițiatorul la 12 ani detenție forțată, cu infometare și nopți nedormite, rupindu-i piciorul stîng (sic!). Partidul este al simpatizanților și al celor ce au fost exterminați în lupta pentru PACE, dreptate și adevăr. Obiectivul nr. 1 (alin. 2) este: „Inființarea, în fiecare oraș și localitate a României Libere și a Terrei, a unor „Asistence Office”, cu asigurarea de masă și cazare, a celor rămași la nevoie, fără ajutor. Oamenii de bine ai României și ai lumii să trimită benevol, partidului, pentru acest obiectiv, 10 la sută din retribuție. Ca formă de proprietate, PUP propune „proprietatea comună la nivel de grup”. Conducerea unității, colectivității, se va face prin rotație, în mod obștesc, nu va fi retribuțată de membrii cu capacitate și curățenie morală ai unității. Numărul mijloacelor de transport trebuie triplă. Construirea de autostrăzi și șosele cu mai multe benzi va fi o premiză pentru înflorirea economică și pentru murea, în România, a centrului de greutate a turismului european. În domeniul alimentației publice partidul militează pentru „urgentarea prezentei salarelor verzi în tot timpul anului, a supelor, a mîncărurilor de grătar în toate unitățile”. Cît despre pămînt, acesta este al celor ce muncesc. Se va trece la înființarea „Ministerului Păcii și Moralei Sociale”. În domeniul

umanitar, partidul va întreprinde tot ce-i stă în putință pentru modelarea poporului român, ca cel mai inteligent și civilizată din lume, avînd drept exemplu călăuzitori deținutii politici cu o înaltă puritate morală, căliți în focul luptei împotriva persecuțiilor din timpul tiraniei comuniste”. Apoi, trebuie refăcute „familii distruse de securitatea ceaușistă”. În limbajul comun, persoanelor superioare ca pregătire, chiar dacă au vîrstă mai mică, li se va zice „dv” ca formulă de adresare, iar celor inferioare li se va zice „tu” — drept apreciere pentru cele dinții a anilor îndelungați de studiu. Persoana care este ținută, mai mult de trei zile, fără servicii, nu din vina ei, va fi plătită de funcționarii care nu au soluționat operativ problema în cadrul. Drepturile omului vor fi respectate în conformitate cu Codul Păcii în curs de elaborare. Acordarea, pentru cei cu două facultăți, a unor munci corespunzătoare, cu salarizare pentru fiecare facultate în parte. În domeniul justiției se va trece la „scurtarea procedurilor penale și civile, cînd sînt părți vătămate deținuți politici, voluntari — Militanți pentru PACE, aflați la nevoie, fără ajutor și judecarea, de urgență, a infractorilor: informatori, securiști, milițieni, foști activiști de partid”. Ar urma „Desființarea treptată a penitenciarelor, folosirea mijloacelor de prevenire a infracțiunilor, desființarea treptată a poliției, exercitarea activității de pază și ordine, în

mod obștesc, de către popor”. Persoanele ce se căsătoresc din interes vor fi obligate „la un an de pedeapsă penală și complementară, plata unei despăgubiri de 200.000 părții vătămate. Pe plan extern, PUP optează pentru desființarea blocurilor militare. Deviza partidului este: „Viata înseamnă: zîmbet, frumusețe, tinerețe, cîntec”!

Nimic din tot ce-i scris nu este inventat. Partidul a existat, programul a existat, costurile imprimării fiind, probabil, asigurate din banul public. Să nu ne mirăm de nimic!

Maria SANGEORZAN

## PARTIDELE POLITICE ÎN COLIDIAN

● În cadrul primei conferințe de presă organizate, în anul 1994, de Partidul Liberal '93, Dinu Patriciu, membru în Comitetul director, a dat citire unei „scrisori deschise”, adresate tuturor partidelor liberale și care propune criteriile concrete de unificare a mișcării liberale. Cu același prilej, Horia Rusu, președinte executiv, a prezentat o Declarație pe care deputații PL '93 o vor supune aprobării Camerei Deputaților. În „Declarație” se arată, între altele, că, în noul context internațional trebuie reafirmată, cu fermitate opțiunea României de aderare deplină la structurile Organizației Tratatului Atlanticului de Nord”. La conferința de presă, a participat și dl. Ioan Chiș, președintele Consiliului județean Satu Mare, care a anunțat acceptarea acestui județ ca membru al Consiliului Euro-regiunii Carpatice.

● „Partidul Național Liberal este indignat de prezentarea la TVR, în ziua de 30 decembrie

## COMUNICATUL PREZIDIULUI EXECUTIV AL U. D. M. R.

La 4 ianuarie 1994 a avut loc la Cluj ședința Prezidiului Executiv al U.D.M.R.

Prezidiul a examinat stadiul lucrărilor de pregătire a apariției primului număr al publicației lunare „Szovetsag” (Uniunea). Primul număr va apare pînă la 10 ianuarie 1994. De prezentarea corespunzătoare a publicației se va îngriji vicepreședintele politic Barna Bodo.

În conformitate cu hotărîrea Prezidiului din 20 decembrie 1993, vicepreședintele cu problemele autogovernării și reformei, Nandor Laszlo Magyari, a prezentat analiza privind redactarea și difuzarea Buletinului informativ UDMR și propunerile vizînd sporirea eficienței buletinului și asigurarea unei informări prompte. Acestea împreună cu o analiză economică, vor fi prezentate din nou spre dezbateră la ședința următoare, din 11 ianuarie a.c., la care vor fi invitați și președintele U.D.M.R. Bela Marko și redactorul responsabil Andras K. Bodor, în vederea luării de decizii corespunzătoare.

În cadrul problemelor economice, Prezidiul Executiv a discutat unele aspecte ale activității de protecție a intereselor economice ale minorității maghiare. Vicepreședintele executiv cu problemele economice, Bela Zsolt Gyorgy, a fost însărcinat să ia măsurile necesare pentru definitivarea, respectiv elaborarea regulamentelor de funcționare a Consiliului Economic al UDMR și a comisiilor acestuia. Aceste regulamente vor fi dezbătute la ședința din 18 ianuarie a.c. a Prezidiului Executiv, urmînd să fie înaintate spre aprobare proximei sesiuni a Consiliului Reprezentanților Uniunii. În domeniile menționate, Prezidiul a examinat acele oportunități care ar putea asigura excluderea discriminării etnice în procesul de privatizare a Fondului proprietății de stat. Ca un prim pas, este necesar să se asigure prezența printre imputerniciii Fondului

Proprietății de Stat, numiți de organele Executivului, a specialiștilor aparținînd minorităților naționale. Prezidiul l-a însărcinat pe vicepreședintele Bela Zsolt Gyorgy, ca în colaborare cu parlamentarii UDMR din comisiile economice, respectiv financiare ale Camerei Deputaților și Senatului, să elaboreze și să prezinte propuneri pentru abordarea problemelor generale ale procesului de privatizare.

Prezidiul Executiv a discutat tematica și ordinea de zi ale consfătuirii cu președinții organizațiilor județene ce va avea loc la 8 ianuarie a.c. la Miercurea Ciuc. De asemenea a fost discutat raportul vicepreședintelui Nandor Laszlo Magyari privitor la pregătirile consfătuirii în probleme de administrație publică locală ce va avea loc la 15 ianuarie a.c. la Odorheiu Secuiesc.

Luînd act de aprecierile președintelui Ion Iliescu privind evenimentele din 1989 din România și conflictele etnice din martie 1990 de la Tirgu Mureș, publicate într-un volum memorialistic, Prezidiul Executiv al UDMR le consideră inacceptabile, ele constituind o falsificare a istoriei determinată de interese politice. Necesitatea stabilirii adevărului istoric obligă Prezidiul Executiv ca, într-un termen cît mai scurt, să dea publicității critica strict argumentată a acestei broșuri. În acest sens, Prezidiul a adoptat o hotărîre.

Prezidiul Executiv al UDMR a adresat o telegramă de salut Conferinței de la Comarno a autogovernărilor minorității maghiare din Slovacia ce se va desfășura în ziua de 8 ianuarie 1994. El consideră acest eveniment ca un pas important, făcut în spiritul proceselor europene, nu numai din punct de vedere al păstrării identității naționale a comunității maghiare din Slovacia, ci și a tuturor comunităților maghiare minoritare.

1993, a filmului despre execuția mareșalului Ion Antonescu, film realizat de Studioul de Televiziune al Guvernului și care mistifică brutal istoria României” — se arată într-o declarație prezentată de Mircea Ionescu Quintus, președintele PNL, în cadrul primei conferințe de presă organizate în anul 1994. Apreciînd prezentarea filmului respectiv drept „o nouă diversiune a guvernului”, Biroul Permanent Central „cere demiterea tuturor celor implicați în adoptarea deciziei respective”.

Potrivit datelor pe care le deținem pînă în prezent, „convocarea unui congres extraordinar este imposibilă” — a precizat Mircea Ionescu Quintus, președintele Partidului Național Liberal, cu prilejul conferinței de presă săptămînale, desfășurate miercuri. Domnia sa a anunțat că numărul celor care s-au pronunțat în favoarea unui astfel de congres este de numai 350, față de 600 cît ar fi necesar. În același context, liderul PNL, a spus că decizia asupra organizării sau nu a congresului ex

traordinar va fi luată în ziua de 21 ianuarie, cînd va avea loc ședința Comitetului Executiv Central.

În ceea ce privește Scrisoarea deschisă, adresată de conducerea PL '93 partidelor liberale din România, Mircea Ionescu Quintus și-a exprimat surprinderea că un astfel de text a fost dat publicității, deoarece, în cadrul întîlnirii „la vîrf” avute, în urmă cu o săptămînă, cu PL '93, „stabilisem să nu comunicăm problemele abordate”. Președintele PNL a recunoscut, totuși, că întrevăderea cu liderii PL '93 a fost „constructivă” și „colegială”. Domnia sa a precizat, în context, că s-a convenit să aibă loc o nouă întîlnire la data de 11 ianuarie, la care vor participa, pe lângă liderii PL '93 și PNL, și reprezentanții ai conducătorilor PNL-CD și PAC, formațiuni cărora li se vor adăuga probabil, într-un viitor apropiat și „Uniunea Liberală Brătianu” și Partidul Liberal Monarhist.

(ROMPRES)

## AMĂNUNTE...

(Urmare din pag. 1)

Aceleași surse din București ne-au confirmat faptul că furtul în sine nu reprezintă o pagubă foarte mare. În seif se găseau puțini bani, xerocopiile ale unor acte de proprietate, fragmente

din „memoriile” pe care d-l Rațiu intenționează să le publice. Probabil, cei care au forțat sciful au crezut că vor găsi acolo acte compromițătoare pentru unii lideri ai Opoziției. Ceea ce nu s-a împlinit. Se pare că în casă existau aparate de ascultare, care au facilitat cunoașterea unor lucruri altfel greu de aflat, cum ar fi locul unde a fost ascunsă cheia de la scif sau cum

se poate intra în casă. Dat fiind faptul că în imediata apropiere a casei se află locuința ambasadorului Marii Britanii, precum și legația Irakului, este ușor de dedus că zona este foarte bine păzită, fapt cunoscut de cei care au jefuit casa d-lui Rațiu. Mai trebuie amintit că pe o mare porțiune a grădinii aferente imobilului se află în construcție o vilă, despre care se știu foarte

puține lucruri. Accesul a fost ușurat tocmai de șantierul respectivei vile. D-l Rațiu are în casă permanent un om de încredere, care se ocupă de treburile gospodărești, dar acesta lipsea în momentul săvîrșirii infracțiunii, fapt de asemenea cunoscut de infractori.

După cum spuneam, pagubele financiare sînt minore, iar actele din seif nu aveau o foarte mare

valoare, fiind de presupus că erau xerocopi și nu originale, deci, de neînlocuit. Pagubele mari au fost provocate de incendierea casei. Au ars scara interioară, tocurele la geamuri și uși, dulapuri aflate la etajul întîi, draperii, tablouri, parchet. În momentul de față, casa este ne-locuibilă, d-l Rațiu intenționînd să se mute, provizoriu, în altă parte.



VIATA SATULUI

**MODEL DE INTEGRARE  
A UNITĂȚILOR DE MECANIZARE  
ÎN ACTUALA PERIOADĂ**

În perioada 1990/1991 ne-am desfășurat activitatea în virtutea celor cunoscute și aplicate înainte de 1989, cu amendamentele apărute pe parcurs. Încercând să „vedem” în viitor, în modul de existență și de perspectivă a menținerii unității noastre, în toată perioada analizată nu am vândut nimic din dotarea materială a fostului SMA.

Din perioada august-septembrie 1991 am început să aplicăm un sistem de cooperare între proprietarii de terenuri din zonă și SC AGROMECC, extins apoi numai pe scheletul fostului SMA Turda.

Exploatarea agricolă concepută și aplicată la nivelul SA AGROMECC Turda constă din colaborarea dintre proprietarii pământului, proprietarii utilitatilor, specialiștii și mecanizatorii, în scopul asigurării unor servicii de cultivare a pământului și obținerea unui profit.

Funcțiile de producție realizate în timpul anilor (dependente de amplasarea pământului, de fertilitatea acestuia, de un anumit plan de asolamente etc.), s-au stabilit diferențiat diferitele cantități de produse care se dau proprietarilor (care nu investesc absolut nimic) proporțional cu suprafețele de teren agricol date spre exploatare AGROMECC-ului.

Din beneficiul de 35—40 la sută preconizat a fi realizat la nivelul producției totale, circa 80 la sută se dă proprietarilor de terenuri iar 20 la sută revine societății comerciale AGROMECC. Spre exemplu, la Poiana se dau 12.200 kg cereale (grâu, orzoaică, porumb) pentru fiecare hectar, iar la Unirea, 1.000 kg/ha.

La solicitarea proprietarilor de terenuri, contra cost, executăm lucrări de mecanizare pe terenurile agricole stabilite a fi lucrate de aceștia (în principal la porumb și cartofi).

În acest sistem, în prima fază, în perioada 1991/1992, am exploatat 930 ha. În anul agricol

1992/1993 suprafața exploatată în sistemul descris s-a ridicat la 3.200 ha, deci o creștere de 3,44 ori față de perioada de început. În aceeași perioadă, suprafețele pe care am executat lucrări contra cost au fost de 642 ha, variind de la 22 ha la Comșești, la 115 ha la Copăceni (circa 50 ha/sat).

Pentru realizarea și înfăptuirea exploatarei agricole preconizate, SC AGROMECC Turda dispune de 90 tractoare U—650, 15 tractoare U—445 și L—445, 5 tractoare DT 1010 și 8 buldozere, revenind o acoperire teoretică de circa 36 ha/tractor numai pentru suprafețele luate în discuție. Parcul de tractoare însă are o vechime de 12—14 ani. În perioada analizată am achiziționat doar două tractoare și acelea în anul 1990!

Structura de culturi pe cele 3.200 ha este stabilită de directorul AGROMECC-ului, contabilul șef, inginerul șef agronom, inginerul șef mecanic, cei 11 fermieri și 9 șefi ai secțiilor de mecanizare. Față de cele 328 milioane lei cheltuieli (reparații, salarii, carburanți, materiale, executare de tehnologii agricole etc.) preconizăm venituri de circa 330 milioane lei, deci obținerea unui mic beneficiu.

În aplicarea exploatarei agricole am urmărit și realizat următoarele:

realizarea unor asolamente cât mai raționale funcție de noile amplasamente; executarea mecanizată a culturilor stabilite (mașini pentru prelucrarea și întreținerea solului, mașini de recoltat, aplicarea pesticidelor existente în rețeaua centrelor de protecție a plantelor, aplicarea îngrășămintelor chimice complexe); culturile agricole cu posibilități de sustragere în perioada maturității și recoltării (porumb, cartofi) au fost scoase din rețeaua de culturi a AGROMECC-ului și trecute pe suprafețele exploatate direct de proprietarii lor, AGROMECC-ul executând contra cost lucrările agricole cerute; deoarece fertilizarea naturală este deficitară, în perspectivă trebuie să colaborăm cu proprietarii de terenuri care au gospodării individuale; producția obținută (grâu, orz, orzoaică) a fost contractată integral cu ROMCEREAL și AGROSEM care au asigurat și creditele necesare pentru semințe, motorină, îngrășăminte chimice, pesticide.

ing. Virgil BLASIU,  
directorul S.A. AGROMECC Turda

**Locul inginerului în perioada  
tranziției la economia de piață**

Noua orientare a vieții economice — trecerea la economia de piață — impune agenților economici o politică de firmă mult mai flexibilă, subordonată principiului profitabilității pe termen scurt și lung.

Profesionalismul personalului agenților economici (în principal ingineri și economiști) influențează indubitabil încadrarea, în mod real, în noul sistem de referință.

Conducerea și urmărirea funcționării optime a firmelor în actuala conjunctură, reclama activitatea unui personal care, pe lângă o pregătire de specialitate inginerescă, să dispună de o largă deschidere spre latura managerială, pentru a fi în măsură să evalueze pe deplin implicațiile soluțiilor tehnice în sfera rentabilității.

Cuvântul „inginerus” (ingenerus) care vine de la latinescul „gino” și care înseamnă „cel care crează, cel care dă naștere la ceva”, a fost menționat pentru prima dată în anul 1196 în Annales Placentini Guelfi în legătură cu ingenerius Alamanus Ghitelmus, constructorul lucrărilor primitive de fortificații — ale palisadelor Piacentei.

Începând din anul 1762, în limba latină clasică se utiliza pentru inginer termenul de „Architectus militaris” (meșter în construcțiile de război) deoarece în acea vreme mașinile făceau parte din arhitectură și erau folosite în special pentru scopuri militare. Din aceeași perioadă se menționează și termenul de „Krieges Baumeister”, cel care aplică regulile artei construcțiilor de război împotriva dușmanilor.

În secolul al XVIII-lea semnificația cuvântului englez „engineer” era cea de mașinist.

Noul specialist INGINERUL, a căpătat o utilizare generală o dată cu era mașinismului deschisă de apariția căilor ferate (1825—1830)

În prezent, cuvântul „inginer” are un conținut mult mai larg

decît cel folosit la început de englezi:

Cuvîntul „inginer” și derivatul său INGINERIE nu sunt atît de vechi cum este cuvîntul „tehnică”, notiune ce a fost folosită de eleni acum peste 3000 de ani și care a ajuns la noi — prin franceză, de la cuvîntul TEHNIKOS, derivat din TEKHNE.

Tehnica fiind foarte strîns legată de industrie și agricultură, ingineria — profesiunea inginerului — este știința care are ca obiect de studiu elaborarea utilajelor și a proceselor tehnologice pentru obținerea bunurilor materiale și organizarea producției. În acest fel, inginerul trebuie să apleze la toate științele fundamentale pentru a-și rezolva problemele, o activitate complexă și extrem de importantă.

Inginerul român ION IONESCU (1870—1948), profesor la Școala națională de poduri și șosele, membru corespondent al Academiei Române și al Mathematical Society (Marea Britanie) scoate în evidență atribuțiile multiple — științifice, tehnice, de conducere, de organizare și sociale pe care acest specialist de înaltă calificare trebuie să le pozeze: „Inginerul este omul de știință care caută să pună forțele naturii în serviciul omului, sau care apără pe om de forțele naturii”.

Inginerul american Frederik Winlow TAYLOR (1856—1915) care în 1896 fabrica oțelurile rapide, în 1879 elabora teoria aschierii, a introdus plăcuțele din carburi metalice pentru mașini unelte iar în anul 1911 a conceput o organizare științifică a muncii în uzine — spunea: „inginerul este persoana care realizează cu un dolar ceea ce altă persoană ar face cu zece dolari”.

Revoluția științifică și tehnică a adus cu sine afirmarea inginerilor. Progresul general și rapid al științei și tehnicii a impus inginerilor renunțarea la enciclopedism.

Conf. dr. Mircea Bejan,  
președintele Filialei Cluj a  
Direcției generale a inginerilor  
din România

**TITLURI DE PROPRIETATE**

Pînă la sfîrșitul anului trecut, în județul Cluj, au fost eliberate 13.700 titluri de proprietate, față de un total de aproximativ 120 de mii. În prima jumătate a lunii ianuarie urmează să mai fie înmîinate încă 2000 de titluri de proprietate. Principala dificultate în derularea acestei acțiuni este, în momentul de față, după opinia dl. ing. Iosif Dumitru — șeful oficiului de cadastru și organizarea teritoriului Cluj, dezinteresul manifestat de oameni de a intra în posesia titlului, teama acestora de a fi impozitați.

E. STANCIU

**Iarna car și vara sanie**

Chiar dacă această perioadă este considerată un anotimp fără evenimente în agricultură, gospodarii satelor nu stau cu mîinile încrucișate. Dar nu numai ei. Și la orașe, cei care au primit pămînturile, pregătesc rodul acestui an. La ordinea zilei este transportul îngrășămintelor naturale. Sînt cetățeni care au declanșat această acțiune încă la începutul iernii. Unul dintre cei mai renumiți grădinari din orașul Gherla este Dumitru Dumitrov, de pe strada Girlei. Zilele trecute l-am găsit în mijlocul grădinii. Pînă în prezent a transportat pe lotul particular 35 de căruțe de bălegar. Printre pri-

mii, care primăvara ies pe piață cu verdeturi, se află și Dumitru Dumitrov, un om harnic și priceput, care nu lasă nimic în voia întîmplării.

Un singur lucru este cert: în anul 1993 cele mai frumoase zarzavaturi, din grădina lui au ieșit pe piață. Prezența lui pe piața agroalimentară din orașul Gherla a devenit obișnuiță. Gospodinele așteaptă mult și în acest an de la grădinarul de pe strada Girlei. Pregătirile pentru noul an agricol sînt în toi, în ceea ce privește fertilitatea pămîntului, primii pași au și fost făcuți.

SZEKELY Csaba

**FOILETON**

**Cei „din-sus” și cei „din-jos”**

URMARE ȘI FINAL

Constatănd că cei „din sus” le-au subtilizat și oul și găina, cei „din-jos” au hotărît o replică pe măsură: Bate fierul cit e cald susținuse Vasilica Ghepezului, după ce l-a trimis pe tătine-său în opoziție... Întîi a fost manipulat teroristul Horitoru, fiindu-i se revoluția cu o sticloantă de spumos. Apoi, contra unui sort de barșon și a unui spăcel laureat, a fost racoltată Saveta Clarinetului în vederea susținerii cu creații lirice a contramanifestației. A fost scos în față și domnul învățator, căruia organizatorii i-au sugerat a se rade în creștet, să-și îndepărteze cu două scobituri urechile de căpătină, încît să creadă lumea că el este Paler al nostru. Cantorul și-a aruncat briciul în fîntînă, pe chestia asta crescîndu-i o barbă reprezentativ întocmai ca cea a domnului Constantinescu de la Alianță. A fost invitată și televiziunea printr-un trimis special, acesta întorcîndu-se în sat cu promisiuni nesigure. Așa că în prima duminică, opoziția a ocupat, tot fără autorizație, terenul de volei și împrejurimile din spatele școlii. În fruntea manifestațiilor pășea Cantorul purtînd un prapor „extras” din inventarul bisericii, pentru a da mitingului un caracter creștin și democratic, din care pricină părintele l-a amenințat cu instanța pentru însușire din avutul obștesc. Cantorul i-a închis gura cu un singur cuvînt: nomenclaturistule!

Sus, pe stîlp, în scaunul arbitrilor, s-a cățărat,

spontan, Horitoru, purtînd cu mîndrie la gît, legat cu o sfoară, „glonțul” ce l-a rînit atunci, cînd cu... Un dop de plastic ce sârse din sticlă lovindu-l drept în ochi, făcîndu-și suferă lingă cărbunii pe care se rumenea cîrlanul cel gras al Mărianului. Am stat sub ploaia de... vreau să fiu trimis la tratament în... Primarul nu-mi aprobă elicopter! Hu-o-o-o! Jos primarul! Lelea Saveta dădu drumul primei ei creații folclorice post-revoluționare: „Măi primare, hoț de lume, cu poporul nu te pune!” Versurile au fost reluate în cor, punctate energic de refrenul Jos! Jos! Jos! Horitorului i-a urmat la „scaun”. Goabi, fotbalistul care, în numele victimelor locale ale dictaturii a avertizat: „Să știți că de acum încolo am să trag numai în bare, le fac surcele! Eu am suferit, era să fac cincii zile muncă patriotică la curățat șanțuri, drept răsplată vreau un transfer de un milion-două la o echipă din vest, plus un teren pe care să-mi ridic un bar de noapte. Nu cer mult, numai vreo cincin hectare!” „Asta vrea toată suflarea, trăiască privatizarea!” se relansă lelea Saveta, în aplauzele multîmii. Luă apoi cuvîntul moș Costan, cel ajuns la 107 ani, care a ținut să arate: „Au tăiat prunii — bine, au vîndut vacile — poliția să-i bucure, au arat grîiele — procuratura cu ei! Dar de ce, techerghicilor, îi întreb, ați desființat ceapeul? Cine vă mai dă penzie, particularilor! Eu renunț la orice dar la penzie ba!” Aplauze, urale, ovații peste care se suprapune o altă creație „savetistă”: Jos din funcții toți țilharii ce distrug pensionarii!”

Multeora cît pe ce să iasă din perimetrul și să se îndrepte spre primărie, cu intenții nu prea clare. Cantorul s-a pus cu praporul împotriva. Așa că, demonstrații s-au oprit să-și asculte pe domnul învățator. Paler-ul nostru a despărțit o coală de hîrtie și a început să citească: „Proclamație. Noi, cei din opoziția constructivă cerem: 1 — Să se reînființeze ceapeul numai cu cei „din-jos”, 2 — Cei „din-sus”

n-au dreptul să treacă în partea de jos a satului dacă n-au pașaport, 3 — Nici un josean n-are voie a lua de nevastă o suseană și nici invers, 4 — înființarea a două țințirime separate, pentru a se evita astfel violența între răposați, 5 — Preotul oprit este a acorda asistență, de orice fel, vreunui din prunii înainte de a se trage democratic la sorti, 6 — Cerem să ni se acorde jumătate din lemnul de foc rezultat din defrișarea livezii superintensive; lemnul să ne fie adus acasă gratuit cu remorcile semme-a...”

„Nu plecăm de-aici deloc fără lemne pentru foc!?” „Cei ce prunii i-au tăiat să plece urgent din sat!”, „Cei ce ne-au mîncat berbecu” să lucre un an la ștrecu” — își dădu drumul lelea Saveta simțînd momentul psihologic propice. Lumea era în delir. Saveta trăia apogeul gloriei vieții ei de rapsod popular pus în slujba veacului.

Mitingul ar fi durat pînă hăt tîrziu... Însă, în lumina portocalie a asfințitului, stîrnind praful drumului, de sat se apropia circada, venind de la pășunc. Evenimentul a produs derută. Primele au plecat femeile, între care și Saveta, nu înainte de a mai striga o lozincă: „Chiar luptînd pe deșelate, fără lapte nu se poate!” Apoi au plecat bărbații, cei mai mulți îndreptîndu-se spre bufet. Treceau pe lângă postul de poliție, unde domnul plutonier-major juca table pe terasă cu ajutorul, trîgînd din cînd în cînd cu ochiul spre terenul de volei, nu cumva mitingul neautorizat să degenezeze în niscai violențe. Defilînd prin fața reprezentantului ordinei publice, oamenii ridicau un braț în sus, intruchipînd cu degetele cunoscutul semn al victoriei, strigînd apoi, în loc de sara bună, poliția e cu noi! Iuclu cu care domnul plutonier-major era Intrutotul de acord...

Nicolae VEREȘ



## PUBLICITATE

**S.C. COMEROMIMPEX S.R.L.**

Cluj-Napoca, str. Tralan nr.65

ANGAJEAZĂ  
următorul personal:

■ 2 REVIZORI CONTABILI

■ 2 ECONOMIȘTI

■ 10 VÎNZĂTORI

■ 4 MAGAZIONERI

■ 2 GESTIONARI

■ MERCEOLOG - pentru activitatea de  
aprovizionare.Înscrieri pînă în data de 12.01.1994.  
Informații suplimentare la sediul societății pe  
str. Tralan nr. 6513-67-32, 13-67-34.  
(109)**Centrul Cultural Francez din Cluj-Napoca, organizează o nouă sesiune de CURSURI  
DE ÎNVĂȚARE A LIMBII FRANCEZE în perioada 24 IANUARIE- 1 APRILIE**  
(10 săptămîni - 4 ore de curs pe săptămîină)

## TIPURI DE CURSURI:

1. Franceză generală (conversație și gramatică) toate nivelele, pentru copii, adolescenți și adulți;
2. Curs pregătitor pentru examenul DELF;
3. Tehnici de exprimare scrisă și orală în vederea pregătirii examenului DALF;
4. Franceza medicală;
5. Franceza în afaceri;
6. Franceza în turism;
7. Franceza în întreprinderi pentru întreprinderile interesate.

## TARIFELE CURSURILOR:

Franceza generală - 375 lei/oră pentru salariați  
- 350 lei/oră pentru copii, elevi, studenți  
Cursurile de pregătire a examenelor DELF/DALF:  
375 lei/oră. Cursuri de specialitate: 450 lei/oră.

## ÎNSCRIERI:

10-18 Ianuarie, între orele 10.30-15, la secretariatul  
CCF, camera 13, str. M.Kogălniceanu 12-14  
(Biblioteca Academiei)

(766)

ILS

HELTAI

## CURS DE LIMBI STRĂINE

ENGLEZĂ GERMANĂ FRANCEZĂ

MAGHIARĂ JAPONEZĂ

Cursuri intensive de 10 săptămîni (50 ore)  
înscrieristr. Clinicilor nr. 18, Cluj-Napoca  
între 10 - 15 ian. orele 13-18Societate comercială PRIVATĂ, organizează  
concurs în vederea deschiderii unui**BAR DE NOAPTE**

pentru ocuparea următoarelor posturi:

- BUCĂTARI, OSPĂTARI (fete), MUNCITOARE  
NECALIFICATE (fete) - vîrsta maximă 25 ani,  
aspect fizic plăcut •

Concursul va avea loc SÎMBĂȚĂ 8 IAN. 1994 orele 12.  
B-dul 1 Decembrie 1918 (imobilul din incinta STRAND  
cart. Grigorescu). Inf. tel. 18-08-31 orele 19-21  
(180)**REGIA AUTONOMĂ DE TERMIFICARE  
În atenția asociațiilor de locatari**Avînd în vedere că în luna decembrie 1993 s-a  
înregistrat o creștere a numărului asociațiilor de  
locatari debitoare, vă rugăm să luați măsuri pentru  
achitarea din proprie inițiativă, cu dispoziție de plată  
sau în numerar, la casele unității, a restanțelor,  
pînă la data de 14 Ianuarie a.c.Neplata acestora atrage după sine întreruperea  
furnizării gazului metan și implicit a energiei  
termice.**Cooperativa Meșteșugărească  
UNIREA Turda**licitează în vederea închirierii următoarele spații:  
- str. Castanilor 8-10 (secția nr.19 - parțial-)  
- str. P.Rareș nr. 16 - corp A -  
- str. "22 Decembrie 1989" nr.24/B, parter (parțial)  
Licitarea va avea loc pe data de 27.01.1994 orele 10  
la sediul cooperativei din Turda, str. Castanilor 8-10,  
tel. 316-446.  
(512)Agenția Dinescu Sibiu, transportă persoane  
în GERMANIA și RETUR. Primele curse în  
ianuarie, sînt pe 3, 4, 8. Inf. 095/13-74-48,  
orele 8<sup>30</sup>-11; 17-21. (46870)**IMPORTANT !****S.C. TIMEA S.R.L. Cluj**

vinde ÎN RATE

**SCURTE CU PUF DE GÎSCĂ.**

Stoc limitat. Inf. ZILNIC 8-20, tel.15-13-72 (195)

**Coop. ELECTROMECHANICA Cluj-Napoca**

Prin secția de Bobinaj str. Mecanicilor nr. 60, execută

**REPARAȚII DE MASINI DE SPALAT**

Tel. 13-83-12. (585)

**S.C. VERSAT S.R.L. Cluj-Napoca**  
organizează CONCURS pt. ocuparea unui post de**ECONOMIST**

la data de 14.01.1994, orele 10.

Relații suplimentare la sediu: A.Vlaicu nr. 10  
(Magazin UNICO), sau  
tel. 15.41.66  
(577)**SOCIETATE MIXTĂ**Selezionează personal pentru calificarea  
în meseria de**CRUPIER CAZINOU**Condiții: - studii minime liceu;  
- cunoașterea unei limbi străine de preferință  
engleza; - vîrsta maximă 25 ani.Seleția va avea loc în data de 12 IAN. 1994,  
orele 12, la sediul sălii de BINGO din  
P-ța Libertății nr. 24, Cluj-Napoca.  
(243)**COOP. MODA - SOCOM Cluj-Napoca**

Str. V. Goldiș nr.2,

angajează de urgență

■ CONFECTIONERE la mașină, pentru  
unitatea de EXPORT din CASA DE MODĂ.

Condiții:

- certificat de calificare;
- categoriile 2-3; - vechime minimă 1 an.

Informații la tel. 19-16-95

(814)

**"TELECONSTRUCTIA" S.A.**

Cluj, angajează

- 30 (treizeci) de muncitori necalificați (bărbați)  
pentru executarea de săpături la lucrări de  
telecomunicații.

Informații suplimentare la sediul Formației din Cluj-Napoca,  
str. Cojocnel nr.15-17. (355)**S.C. "TELECONSTRUCTIA" S.A.**București,  
angajează prin concurs, pentru Sucursala nr.2  
din Cluj-Napoca pentru ocuparea a 2 (două)  
posturi de

## ■ ADJUNCȚI ȘEF DE SUCURSALĂ:

- ingineri - absolvenți ai Facultății de  
electromecanică, electronică și telecomunicații,  
electrotehnică sau - construcții civile și  
industriale, cu o vechime minimă în specialitate  
de 6 ani;
- subingineri - absolvenți ai Facultății de  
electronică și telecomunicații - vechime minimă  
în specialitate de 7 ani.

Informații suplimentare la tel. 014001491 -

București, 104261 - Cluj-Napoca sau la sediul  
Sucursalei Cluj-Napoca str. Gh. Bîlașcu  
(Republicii) nr. 107, cam. 320. (255/A)**S.C. PORCELAIN MANUFACTURERS S.R.L.**Cluj-Napoca, cu sediul în B-dul Muncii nr. 25 A,  
organizează concurs în data de 12.01.1994,  
orele 10, pentru 30 posturile de:

■ CERAMIȘTI (prelucrători plastici, decoratori).

Condiții: absolvenți de liceu arte plastice, liceu de  
altă specialitate, școală profesională.

Înscrieri și relații ZILNIC la sediul firmei.

tel. 15-67-57, 15-29-88.

(110)

**GRUPUL ȘCOLAR IND. ENERGETIC Cluj,**str. Pascaly nr. 2-4, organizează în data de  
19 Ian. 1994, orele 12, CONCURS  
pentru ocuparea următoarelor posturi:

- \* FOCHIST centrală joasă prestune cu autorizație  
ISCIR (sau pensionar);
- \* TEHNICIAN ELECTROENERGETIC pentru  
microproducție școală;
- \* PEDAGOG (fată) cunoaștințe dactilografie;
- \* CONDUCĂTOR AUTO categ. B și C;
- \* PAZNIC cu cazier de la poliție și care să  
cunoască și altă meserie.

Informații la secretariatul școlii, tel. 14-11-26.

(791)

Fabrica de confecții **FLORIAN FASHION IMPEX S.R.L.**  
(româno-italiană), angajează urgent

## • CROITORESE •

Informații la sediul firmei, str. Cîmpina 62-64,  
tel. 14-10-88, int. 39. (823)



PUBLICITATE

DIVERSE

- Angajăm vânzătorii magazin piese auto, vîrsta minimă 25 ani și administrator firmă cu permis auto și mașină, cel puțin liceul economic și vechime 5 ani în domeniu. Telefon 15-30-81. (141-A)
- Firmă cu profil service auto angajăm contabil cu studii superioare. Telefon 13-11-74, între 18-20. (786)
- Angajăm femeie de serviciu la bloc. Asociația de locatari Snagov nr. 2. Telefon 14-74-08. (534)
- Firmă particulară, anunță deschiderea, începînd cu data de luni, 10 ianuarie, 1994 a depozitului de materiale de construcții, situat în comuna Apahida, str. Libertății nr. 1 (lingă presa de ulei). Oraș de funcționare: 8,30-16,30; sîmbătă: 9-12. (816)
- Studentă, meditez matematică. Telefon 16-54-92, după ora 15. (454)
- Intermedieri întăbulări apartamente, înființări firme. Telefon 17-15-69. (453-C)
- Execut lucrări în domeniul construcții. Telefon 18-50-74.
- Dau gratuit formulare joc Viena, cîștig 30 000 dolari. Telefon 13-98-51, orele 16-22. (363-A)
- Cedează spațiu comercial ultracentral. Telefon 19-13-81.
- Expert contabil asigură evidență contabilă pe calculator. Telefon 15-00-14. (347-A)
- Profesora cu experiență, meditează matematică pentru clasele V-VIII. Telefon 11-99-75, între orele 17-19. (775)
- Ofer împrumut 5 milioane lei Cer garanții serioase. Telefon 17-83-05. (788)
- Excursii săptămînale în Polonia Firmă cu mare experiență Informații telefon 11-58-60, între 18-20. (510)
- Angajăm personal de serviciu la bloc cu patru etaje și șase scări, lingă Tăietura turcului pe str. Donath nr. 13. Telefon 18-49-46, între orele 17-19.
- Transport o tonă. Telefon: 15-31-55. (558)
- Caut femeie pentru curățenie. Motisan Mihai, str. Cliniciilor 35. (554)
- SC Nuna SRL, telefon 13-63-81, începînd cu data de 6 ianuarie 1994, practică un adaos comercial de 5-150 la sută. (80)
- Caut femeie pentru ajutor menaj. Telefon 19-33-15; 19-12-29. (138)
- Transport 4 persoane în Germania, cu autoturismul, în data de 9 sau 10 ianuarie. Telefon 14-90-16. (526)
- Studentă meditez matematică-chimie. Telefon 12-40-56. (535)
- SC Comona Impex SRL str. Eroilor nr. 16 din Cluj-Napoca, anunță că începînd cu data de 6 ianuarie 1994 va practica un adaos comercial între 0-100 la sută. (830)
- SC Nagahko SRL mărește adaosul, între 0-200 la sută.

DECESE COMEMORARI

- Un ultim omagiu celui care a fost ZOICĂȘ VASILE și sincere condoleante familiei îndoliate. Asociația locatarilor Scortarilor nr. 1. (193-A)
- Sîntem alături de Meluș David și Adl în aceste momente grele. Familia Trifan. (193)
- Un pios omagiu îl aducem soțului și tatălui nostru IANCU PAVEL în 20 de ani de la trecerea în eternitate. Familia. (348)

- Azi al fi împlinit 20 ani, dragul nostru A' BACAN MIHAL Durerea din sufletele noastre rămîne în veci nestinsă. Zîmbetul și sufletul tău bun nu-l vom uita niciodată. Dumnezeu să te odihnească în pace. Mama, frații și nepoții. (477)
- Se împlinesc la 7 ianuarie 2 ani de cînd draga noastră soție, mamă, soacră și bunică VIORICA GARBICIAN din Apahida a trecut în lumea umbrelor. Dureros omagiu de dragoste și prețuire din partea celor dragi. Familia îndurerată. (109)
- Reamînim celor ce au cunoscut-o și iubit-o, că în 8 ianuarie 1994 se împlinesc 6 săptămîni de cînd scumpa noastră mamă și fiică BOANCA VERONICA a trecut în eternitate. Recunoștință veșnică, pentru bunătatea și dragostea cu care ne-a înconjurat. Ai fost ființa cea mai dragă și totuși nu te-am putut păstra. Parastasul de pomenire va avea loc în 8 ianuarie 1994 la Biserica din Mănăștur. Mama Ana, copiii Codrut, Ana Maria. (800)
- Cu inima zdrobită de durere anunțăm încetarea din viață a celui care a fost soț, tată și bunic ȘOANCA DANILĂ. Nu te vom uita niciodată. Familia îndoliată. (522)
- Cu durere în suflet anunțăm că au trecut 6 luni de la dispariția celui ce a fost soț, tată, soț și bunic RUSU IOAN. Comemorarea va avea loc în data de 9 ianuarie 1991, ora 12 la Biserica Calvaria. Familia îndoliată. (521)
- Azi se împlinesc un an de la trecerea în neființă a dragii noastre mame și soții MARIA NAGHIU. O vom păstra veșnic în suflet. Copiii: Marius și Radu, soțul Nicolae. Comemorarea va avea loc în data de 16 ianuarie, la Biserica Mănăștur. (803)
- Se împlinesc șase luni de lacrimi de la moartea bunului soț, tată, bunic și străbunic TRIPON IOSIF (a Veroini) Parastasul se comemorează duminică, 9 ianuarie în comuna Belș. Familia îndurerată. (551)
- Sîntem alături de familia Furdul în suferința cauzată de pierderea tragică a fiului lor BOGDAN FURDUL. Vecinii de scară. (552)
- Sincere condoleante familiei Szekely Sandor la decesul tatălui său. Locatarii blocului C I, str. Alexandru Vlahuță nr. 21. (553)
- Sîntem alături de familia domnului Gelu Furdul în marea durere pricinuită de moartea fiului drag BOGDAN. Membrii Ansamblului Folcloric Balada. (560)
- Sincere condoleante familiei Furdul la pierderea fiului drag. Brigada Artistică Argos și Someșul. (561)
- O iarnă nemiloasă l-a răpit dintre noi pe BOGDAN FURDUL. Sîntem alături de familia încercată. Diriginta Gabriela Ratiu și foștii colegi de la Școala nr. 15. (555)
- Sîntem alături de familia Furdul în momentele celei mai grele încercări, ale acestei vieți. Familiele Emil Luca și Vasile Cosma (816)
- Un pios omagiu la trecerea în eternitate a colacatului ZOICĂȘ VASILE. Iar familiei greu încercate sincere condoleante. Asociația locatarilor Memorandumului 8. (813)
- Adînc îndurerată ne despărțim de minunatul medic și om, dr. DAJBUKAT. Amintire veșnică. Familia dr. Dejica. (818)

- Cadrele didactice, colegii din anul II Horticultură precum și ceilalți studenți ai Facultății de Horticultură, își exprimă durerea și profundul regret la trecerea incredibilă și fulgerătoare în neființă a studentului BOGDAN FURDUL, coleg și prieten, de o înaltă (ținută intelectuală și o rară bogăție sufletească. Sîntem alături de familia atît de greu încercată. (817)
- Neașteptat și mult prea repede ne obligă destinul să-l conducem pe ultimul drum pe cel care a fost BOGDAN FURDUL, coleg și prieten. Dragă BOGDANE, nu te vom uita niciodată. Sîntem și vom fi alături de familia ta. Colegii și prietenii. (546)
- Profund îndurerată, sîntem alături de d-na Maria Furdul și familia la pierderea fiului BOGDAN. Fie-i țărîna ușoară. Corul „Bach” Sibiu. (573-A)
- Cu toată compasiunea ne rugăm pentru mîngîierea sufletească a familiei îndoliate Maria și Gelu Furdul la plecarea unicului ei fiu. BOGDAN. Familia Turck. (573)
- Cu inimile adînc îndurerate anunțăm încetarea din viață, după o scurtă dar grea suferință a dragului nostru fiu, frate, cumnat și unchi LUNGU AUGUSTIN, în vîrstă de 57 ani. Inmormîntarea va avea loc în data de 8 ianuarie 1994, orele 12 în satul Cuhleșu-Someșan. Familia îndoliată. (572)
- Direcția Sanitară a Județului Cluj, aduce un pios omagiu celui care a fost dr. DAJBUKAT FRANCISC, medic primar stomatolog, ani îndelungați coordonatorul Rețelei de Stomatologie și transmise familiei îndoliate sincere condoleanțe. (529)
- Lacrimi și flori, pe mormîntul unui fost coleg de liceu și prieten drag BOGDAN FURDUL, plecat mult prea devreme dintre noi. Sincere condoleante părinților îndurerată. Simona Stupar cu familia. (531)
- Un pios omagiu, pentru cel care a fost colocatarul nostru BABOȘ IOAN. Sincere condoleante familiei îndoliate. Asociația de locatari, str. Rășinari nr. 3. (539)
- Cu adînc durere anunțăm încetarea fulgerătoare din viață a scumpului nostru tată, soț și bunic BABOȘ IOAN, în vîrstă de 71 ani. Inmormîntarea azi, 7 ianuarie, ora 13 la cîmîtirul Mănăștur, capela nouă. Familia îndurerată. (538)
- Împărțîșim durerea vecinului nostru, la trecerea în neființă a distinsului său tată, medic primar dr. DAJBUKAT FRANCISC. Familiele Trocaru, Pop și Goron. (537)
- Au trecut doi ani de durere și dor de la moartea iubitului nostru inginer ION AVARVAREL. Dumnezeu să-l odihnească. Familia. (542)
- Intristată aducere aminte la împlinirea unui an de la încetarea din viață a dragii noastre POP MARIA. Parastasul va avea loc sîmbătă, 8 ianuarie, la Catedrală, la ora 9,00. Familia veșnic îndoliată. (1798)
- Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre mame și bunici ARON MARIA, din localitatea Săcel-Cluj. Dormi în pace scumpa noastră mamă Familia Aron Victor, nepoții Cosmin și Ciprian. (525)

- O rugăciune și o lacrimă fierbinte, la 20 ani de la trecerea în eternitate a mamei dragi MARIA PREDĂ. Fiica Diana. (839)
- Cu adînc durere în suflet anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre mame și bunici, doamna ANA MORODAN, pe care o vom păstra în veșnică amintire. Inmormîntarea va avea loc la capela nouă a cîmîtirului Mănăștur, sîmbătă 8 ianuarie, ora 13. Fiul Stefan cu soția Dora și nepoții Mihai și Ionuț. (570)
- Sîntem cu sufletul alături de ginerele și cumnatul nostru în durerea pricinuită de moartea mamei dragi MORODAN ANA. Odihnească-se în pace. Familia Fătu și Dăbăcan. (570-A)
- Dragă Mircea, sîntem alături de tine în greaua suferință, încercată prin pierderea ființei dragi și de neînlocuit, care este MAMA. Sincere condoleanțe. Colegii de la Catedra de Arhitectură. (564)
- Începutul de ani ne-a adus teribil de tristă veste a încetării din viață a iubitului nostru coleg și prieten distinsul prof. univ. dr. PETRU TUDORAN, eminent Geograf. Ne alăturăm familiei îndurerate transmițîndu-i sincere condoleanțe. Fie-i țărîna ușoară. Colegii din Promoția 1965. (584)
- Între noi, cuvintele și-au pierdut sensul. A rămas doar întrebarea, de ce tocmai BOGDAN? Augusta, Camelia, Claudia, Cristina, Marius, Cristi, Călin. (838)
- Sîntem alături de tine Miriam în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a tatălui tău drag. Unchiul, tușă și Leonard cu familia. (824)
- Un ultim omagiu celui care a fost dr. FRANCISC DAJBUKAT. Sincere condoleante familiei. Familia prof. dr. Clara și Valerian Postolache. (827)
- Sîntem alături de colega noastră Sanda Covaciu în durerea pricinuită de pierderea tatălui său. Colectivul SC Salprest SA Cluj. (832)
- Sîntem alături de d-na Lia Pop Baciu și familie, în aceste momente de suferință cauzată de pierderea tatălui drag. Sincere condoleante. Familiele Dragotă și Străbu. (827)
- Ne alăturăm durerii prietenilor noștri Maria și Gelu Furdul, la sfîșietoarea despărțire de adoratul lor fiu BOGDAN. Familia Florentin Mihăescu. (578)
- Compasiunea noastră familiei Rusu din Iuriu de Cimpie, la pierderea mamei dragi. Locatarii din P-ța M. Viteazul. (588)
- Profunda noastră compasiune c.legii Furdul Maria, la trecerea în eternitate a fiului drag BOGDAN. Odihnească-se în pace. Sincere condoleante familiei. Corul Filarmonicii „Transilvania”. (854)
- Membrii Corului Viva la Musica sînt alături de familia Gelu și Maria Furdul în marea durere pe care o au prin pierderea fiului lor drag. (860)
- La împlinirea unui an de la deces, împletim toate amintirile mereu vii în sufletele noastre, într-un pios omagiu celui care a fost IEPURE ALEXANDRU. Dumnezeu să te odihnească în pace. Cel care l-au cunoscut, sînt invitați să ia parte la comemorarea ce va avea loc duminică, 9 ianuarie, ora 12 la Biserica Ortodoxă din Grigoreșcu. Familia îndurerată. (593)

- Un ultim omagiu, bunului și distinsului prof. univ. PETRU TUDORAN. Familia prof. Marica Gheorghe. (799)
- Profund îndurerată de dispariția fulgerătoare a fostului coleg BOGDAN, sîntem alături de familia greu încercată. Amintirea lui va rămîne veșnic în inimile noastre. Diriginta și foștii colegi de liceu. (870)
- Cu durere mare în suflet ne despărțim de cea care a fost bunică și străbunică noastră, bună și dragă POPA MARIA. Dumnezeu să o odihnească în pace. Bunătatea și blîndețea dumneaei, nu o vom uita niciodată. Nepoții Viorica și Neluș și strănepoții Denisa și Tăvișor. (878)
- Cu lacrimi în ochi și mare durere în suflet anunțăm încetarea din viață a bunicii și iubitei noastre mame, bunici și străbunici POPA MARIA (născută FERTEA) în vîrstă de 80 ani. Inmormîntarea va avea loc sîmbătă, 8 ianuarie 1994, orele 14, de la capela nouă a cîmîtirului Mănăștur. Familia în veci nemîngiată. (877)
- Cu nemărginită durere în suflet anunțăm încetarea din viață în ziua de 6 ianuarie 1994, a dragului nostru BOLBA SILVIU, născut în Ciucea. Să-i fie țărîna ușoară și amintirea veșnică. Familia îndurerată. (576)
- Nici lacrimile, nici durerea nu vor trece din sufletele noastre îndoliate, la împlinirea a 6 luni de cînd inima iubitei noastre mame, soacre, bunici și străbunici BUCUR NASTASIA, a încetat să mai bată. Cit ai trăit te-am iubit, cit vom trăi te vom plînge. Emilia, Simion, Liana, Eugen, Sergiu, Alex. Comemorarea are loc duminică, 9 ianuarie 1994, la Biserica din Someșeni. (574)
- Sîntem alături de colegul nostru Gelu Furdul în aceste clipe grele, datorate pierderii premature a fiului său. Sincere condoleante familiei îndoliate. Colegii de la Radiosonic. (580)
- Cu nemărginită durere în suflet anunțăm încetarea din viață a celei care a fost iubita noastră soție, mamă, bunică și străbunică PETRINDEAN ANA, în vîrstă de 83 ani. Inmormîntarea va avea loc sîmbătă, 8 ianuarie, ora 12 în satul Sînicoara. Soțul Nicolae, fiul Viorel, fiicele Maria, Ana și Victoria cu familiile. (850)
- Se împlinesc 6 săptămîni de lacrimi și durere de cînd scumpul nostru soț și tată ROSTAȘ AUGUSTIN, a trecut în neființă, lăsînd în urmă multă tristețe și dor. Pe toți cei care l-au iubit îi anunțăm că slujba de pomenire are loc duminică, 9 ianuarie, ora 12, la Biserica Bob, Cluj. Familia. (852)
- Cu adînc durere, anunțăm încetarea din viață, după o grea suferință, la data de 5 ianuarie în vîrstă de 80 ani, a celei ce a fost iubita noastră mamă, soră, cumnată, mătușă, bunică și străbunică IGNA ELENA, fostă funcționară a Regionalei CF Cluj. Inmormîntarea va avea loc în ziua de 8 ianuarie, orele 15 din capela I a cîmîtirului Central. Familia. (599)
- Sîntem alături de verișorul nostru Gelu Furdul la pierderea fiului BOGDAN. Familia Gălățean George. (763)
- Un ultim și pios omagiu celui care a fost ing. SFARILEA PUIU, om de aleasă noblete sufletească, bunătate și omie, smuls prematur dintre noi. Fie-i țărîna ușoară. Unchi, mătuși și verișori. (856)



## PUBLICITATE

BANCA ROMÂNĂ PENTRU DEZVOLTARE  
SUCURSALA JUDEȚEANĂ CLUJ

## ANUNȚA

Începînd cu data de 1 IANUARIE 1994, la depozitele constituite de persoanele fizice-populație, nivelul dobînzilor pe an va fi după cum urmează:

1. DEPOZITELE LA VEDERE		50%
- 15 zile	53 %	
- 30 zile	56 %	
- 45 zile	60 %	
- 60 zile	65 %	
- 75 zile	70 %	

  

2. DEPOZITELE PE TERMEN:		
- 90 zile	75 %	
- 180 zile	80 %	
- 270 zile	85 %	
- 365 zile	95 %	

Suma minimă a depozitului trebuie să fie de 100.000 lei.

Dobînzile se calculează și pot fi ridicate lunar.  
La aceste operațiuni nu se percep comisioane.

## Matrimoniale

● Intelectuală, 40 ani, draguță bună gospodină, dorește cunoștință, domn serios. Poate avea copii. OP 1, CP 236. (821)

Vinzări  
Cumpărări

**Cumpăr garsonieră, apartament sau teren pentru construcții.**  
Telefon: 14.29.07 (1891)

● Vind apartament. Telefon 18-00-72 (11-18). (130-B)

● Vind Mercedes 300 turbo diesel și Mercedes 230 E, ambele 1988. Telefon 14-99-36. (273-C)

● Vind Peugeot 405 SRI, 89, Ford Sierra 86, Seat Ibiza 1,2, 88, Alfa 75, 86. Telefon 11-64-99; 11-45-35. (415)

● Vind lambriuri din brad. Telefon 13-69-71. (210)

● Vind chitanțe Caritas. Telefon 11-07-30. (760-A)

● Vind TV Saba ultracolor, negociabil. Str. Ialomitei nr. 5, ap. 19 în Măraști, în spate la Cinema. (606)

● Vind lambriuri, toate esentele. Telefon 18-13-18. (605)

● Vind parchet de fag. Telefon 15-04-21. (879)

● Vind Mercedes 200 diesel, automată 1986 ireproșabil, 15.400 DM, Fiat Ritmo 1800 DM, radiocasetofon auto sigilat 60.000 lei. Telefon 14-75-34. (307-A)

● Vind Dacia 1310 din 1989. Telefon 12-75-08. (221-A)

● Cumpăr certificate de proprietate Telefon 17-15-69; 16-12-12, orele 7-15. (453)

● Vind 100 chitanțe Caritas, luna august, dulap 2 uși, colțar bucătărie, noi. Telefon 16-25-01. (467)

● Cumpăr — închiriez spațiu pentru spălătorie auto (vad bun). Telefon 17-41-62; 17-46-74. (64-B)

● Vind videocameră sigilată 15-59-63. (150-B)

● Vind cuptor microunde Sharp, videocameră Sharp 8 mm, garanție, TV Sony mic, garanție. Telefon 12-16-68 (171-A)

● Vind Citroen BX 19 D pentru piese și talon. Telefon 14-09-22. (47402-A)

● Vind VW Golf 1980 benzina. Nu este înscris. Telefon 16-19-71. (293)

● Cumpăr garsonieră sau apartament. Telefon 14-29-07. (327-C)

● Vind casă din două corpuri cu grădină mare ocupabilă, zilnic. Preț convenabil, str. Iris nr. 8. (299-B)

● Vind casă în comuna Baciu, str. Nouă nr. 666 cu suprafață de teren 500 mp cu plan de construcție (354-A)

● Vind 400 mp teren lângă lacul Tarnița. Telefon 11-10-21. (379-B)

● Vind hanorace damă din piele, import, preț 260.000 lei și caroserie Renault 18. Telefon 14-55-39. (386-A)

● Vind Ford Escort 1,8 DC 1989, 11.000 DM și calculator IBM PS 2155 (386 SX). Telefon 18-07-50 (402-A)

● Vind casă semicentrală 6 camere, singur în curte, grădină ocupabilă, valută. Telefon: 11-44-98. (412)

● Cumpăr certificate proprietate 8000 lei bucata. Orele 9-13, telefon 14-47-64. (437)

● Vind mobilă nouă cu furnir de nuc. Telefon 13-78-28. (186)

● Vind apartament 2 camere decomandate, etaj I, libere. Str. Pata 117, preț 24.000 DM. Telefon 14-34-68. (189)

● Vind apartament 2 camere confort 2, cartierul Gheorgheni. Telefon 14-19-08. (787)

● Vind Nissan Patrol turbodiesel an fabricație 1988, pompă injecție motorină Volvo 6 cilindri, camionetă Ford 2 t. Informații zilnic la telefon 15-93-85. (200-A)

● Vind Mercedes 200 D (Cobra). Telefon 12-45-56. (790)

● Vind apartament 2 camere confort sport, parchetat, etaj II, zona Calea Florești. Informații telefon 17-66-16, zilnic orele 9-12. (483)

● Vind Renault 4 marfă 3000 DM, Renault H diesel 4000 DM, combină muzicală cu CD, 400 DM. Telefon 12-35-67. (490-A)

● Vind mobilă sufragerie nouă. Telefon 11-57-70 (508)

● Vind Honda Acord 1600 sport, convenabil, neînmatriculată. Dej, str. 1 Mai 84, telefon 21-37-07 după ora 18. (513-A)



## SUZUKI SWIFT

economie, putere și performanță

garanție 1 an de zile fără limită de kilometri

Piese de schimb și asistență tehnică

Specificații

Carburant	benzină		
Capacitate cil. cmc	1300	1300 GTI	1600
Consum urban	6,5	7,9	7,6
Consum 90Km/h	4,5	5,7	5,3
Putere	66	110	91

SITRACK SRL str. Pascaly, nr. 11, sc.6, ap. 67

Reprezentanță Suzuki Tel/fax 095-153045

(756)

● Vind sobă bucătărie din cărămidă refractară. Informații zilnic între orele 17-20, telefon 12-29-85. (516-A)

● Cumpăr apartament 1-2-3 camere, case, terenuri. Telefon 11-57-17. (794)

● Vind 3 camere str. Mureșului 46/6. (793)

● Vind teren construcții, cu grădină, Zorilor, str. Sighișoarei (432 mp) 30 dolari mp, negociabil. Telefon 12-03-63, după ora 12 (792)

● Vind garnitură hol, piele, dulap bucătărie. Telefon 13-54-65. (540)

● Vindem vitrină verticală stil Cola-Cola, pentru expunere alimente. Telefon 19-26-66. (536)

● Vind armă de vânătoare KWPP calibru 8,57, 2X16 alic. Telefon 18-12-48. (801)

● Ofer 7500 DM pentru garsonieră, confort I, preferabil, zona Măraști, Grigorescu. Telefon 13-47-37. (795)

● Vind pian vienez, original Single, placă bronz; vind șai cal, vin, la preț oficial, chitanțe Caritas din 5 octombrie. Telefon 16-86-59, orele 17-19. (533)

● Vind camionetă TV din august 1993, 2,5 tone; video player, hanorac piele 50, noi și două biciclete. Telefon 18-00-64. (808)

● Vind apartament 2 camere, ultracentral. Telefon 11-48-06. (547-A)

● Cumpăr furnir. Telefon 13-33-28. (548)

● Vind apartament 2 camere, Cluj. Relații la telefon 3111866 București (811)

● Vind teren 2000 mp cu spațiu comercial, la stradă, apă, gaz, curent, 15.000 lei mp. Telefon 11-99-01 (809)

● Vind aparat foto profesional Yashica 200 AF și video player Funai. Telefon 14-25-43. (820)

● Cumpăr clăpări noi nr. 45-46. Telefon 13-23-59. (559)

● Vind Peugeot 405 Combi, 1991. Telefon 15-31-55. (556)

● Vind apartament cu 3 camere, confort II, în cartierul Gheorgheni. Telefon 14-95-65. (583)

● Vind haină blană vulpe argintie, scurtă și lungă. Telefon 14-99-36. (825)

● Vind chitanțe Caritas, 3 iulie, 6 iulie, 9 iulie. Telefon: 11-53-46 (826)

● Vind apartament 4 camere, Grigorescu 25.000 dolari sau schimb, variante. Telefon 18-74-97. (835)

● Vind mașină de cusut Ileana Str. Bucium 17-19, ap. 28, Mănaștur. A se interesa vineri, duminică (836)

● Vind chitanțe Caritas, 4 septembrie și Ford Sierra, 2800 dolari, negociabil. Telefon 15-60-82. (837)

● Cumpăr talon Peugeot 305. Str. Brincuși 153, ap. 102. (579)

● Vind ieftin aragaz „Gina” nou (4 ochiuri). Telefon 14-29-40. (563)

● Vind apartament 2 camere, confort mărit, zona Intre Lacuri. Telefon 15-83-14. (568)

● Cumpăr talon Polski 650. Telefon 18-27-12. (567)

● Vind Ford Scorpio și Renault 25, accidentat. Telefon: 14-01-83. (598-A)

● Vind Dacia berlină gri, metalizat, 9 km, 4.500.000. Telefon 18-15-40 sau 11-81-75, după ora 18. (600)

● Vind Aro 10, de 3 ani, înmatriculat. Telefon 15-54-54. (604)

● Vind Deck Sony, 40 chitanțe Caritas; dau în chirie o garsonieră la o studentă străină. Telefon 12-06-36. (603)

● Vind talon IMS. Telefon: 16-14-30. (594)

● Vind chitanțe Caritas și lemne de foc. Telefon 16-25-21. (592)

● Vind burtiere pentru slăbire și frig. Relații la telefon: 12-24-06. (590)

● Vind chitanțe Caritas, foarte ieftin, iau în gazdă o fată. Telefon 15-96-88. (942)

● Vind vilă ridicată în roșu cu grădină, gaz, garaj, comuna Războieni, județul Alba. Telefon 095 — 16-81-32. (843)

● Vind motor electric de 1,8 și 1,5 kw. Telefon 12-49-13, între orele 15-16 (848)

● Vind apartament o cameră, confort, garaj, pivniță. Telefon 13-99-02. (847)

● Vindem autoturisme Olteit 11 R și 12 TRS (cutie viteze, în 5 trepte) absolut noi, zero km, cu garanție un an, la prețul vechi. Telefon 19-32-45 între orele 10-15. (607)

● Vind Dacia 1300, accidentată. Telefon 16-19-95. (608)

● Vind Dacia Break, 1989; Opel 1,6 D. Telefon 11-13-58. (609)

● De vânzare un televizor Diamant, o pereche de skiuri cu bocanci, o canoapa. Telefon 18-73-09, orele 17-22. (610)

● Vind apartament la parter, în Ciucea, str. Principală nr. 134, vizavi de Cară, posibil spațiu comercial. Informații la telefon: 293, comuna Halmeu, județul Satu-Mare; Familia Ciucianu. (853)

● Cumpăr cărucior sport. Telefon 15-74-15. (867)

● Vind calculator AT 286 Mono, convenabil, eventual cu program contabilitate Franceză. Telefon 15-74-15. (867-A)

● Vind urgent autocubă TV, în stare bună de funcționare. Telefon 13-47-28. (865)

● Vind apartament 2 camere, confort II, Mănaștur; cumpăr (schimb) confort I, diferența, valută. Telefon 15-06-44. (864)

● Vind Renault 11 GTL. Telefon 17-79-43. (872)

● Vind mobilă veche, garnitură sufragerie Jugendstil. Telefon 092 — 14-32-73, după ora 16. (871)

● Vind pechinez (ă). Telefon 17-73-03. (874)

● Vind urgent 80 chitanțe Caritas din 10, 11, 14, 18, 21 iulie, 15.000 bucata. Telefon 11-85-22, între 15-20 (873-A)

● Cumpăr certificate de proprietate telefon 12-09-03 după ora 20. (875)

## Schimburi

● Schimb apartament 2 camere cu apartament 2-3-4 camere plus garaj. Ofer diferența lei, valută, autoturism. Telefon 14-33-95 (179)

● Schimb 2 camere Oradea cu similar — variante în Cluj. Telefon 17-30-51. (771)

● Schimb București, apartament similar Cluj, cartier Gheorgheni, Pata, Măraști. Relații 14-56-33. (122)

● Schimb apartament 2 camere proprietate cu 3 camere ICRAL, posibilități cumpărare. Telefon 14-65-79 (165)

● Schimb apartament două camere, etaj II plus Dacia nouă, cu casă și grădină. Informații la telefon 17-91-95 (544)

● Schimb apartament 2 camere, confort mărit, zona Intre Lacuri, cu 2-3 camere zona Gheorgheni, variante. Telefon: 15-83-14. (568-A)

● Schimb apartament proprietate 2 camere, confort mărit, Pata, cu 2 camere, confort I. Telefon 15-77-79, între 15-18. (602)

● Schimb chitanțe Caritas, 15 august, pe autoturism, stare bună. Telefon 15-55-01. (587)

● Schimb garsonieră, Măraști, cu apartament 2-3 camere. Telefon 12-39-78; ofer diferența. (851)

## Închirieri

● Caut de închiriat 2-3 camere central, cu telefon. Telefon 11-18-74, orele 9-17. (5-C)

● Caut pentru închiriat apartament sau garsonieră. Telefon 11-29-07. (497)

● Căutăm spațiu pentru sediu firmă, compus din 2-3 camere, în zona Gheorgheni, Para, acces linie telefonică. Oferte telefon 15-79-20. (550)

● Dau în chirie apartament 3 camere mobilat. Telefon 14-36-77, între 19-20 (216)

● Caut de închiriat garaj în zona str. Donath XIII. Telefon 18-07-50 (402)

● Caut pentru închiriat apartament cu telefon. Telefon: 11-68-56. (31-A)

● Dau în chirie pe valută, unui personal liniștit în Măraști central, apartament 3 camere, modern mobilat, televizor satelit, frigider, telefon. Telefon: 15-03-36; 14-97-77. (439)

● Dau în chirie apartament 2 camere în Gheorgheni. Telefon 15-56-85. (783)

● Dau în chirie garsonieră Pata semimobilată, fără telefon cu 120 mărci pe lună. Telefon: 14-13-81. Plata anticipat pe minim 6 luni (780)

● Dau în chirie apartament cu 2 camere, ultracentral, ne-mobilat, plată în valută. Informații: 13-13-88. (807-A)

● Închiriez pe valută, apartament 4 camere, confort, etaj II, parțial mobilat zonă înaltă, aproape de pădure. Telefon: 16-80-59 orele 17-19. (33-A)

● Închiriez pentru pretențioși apartament deosebit, 3 camere, zona Cipariu. Plata anticipat în valută. Telefon 14-07-08. (797)

● Caut chirie garsonieră, Mănaștur, lei, mobilată. Telefon: 11-92-45, orele 15-18. (566)

● Student străin, caut pentru închiriat apartament în zonele: Zorilor, Plopilor, centru. Informații la telefon 18-33-65. (822)

● Student anul I, caut cameră pentru închiriat. Telefon 16-93-70. (975)





**Meridiane fotbalistice**

La noi o iarnă capricioasă cu ploaie în loc de gerul Bobotezii. Scurta vacanță fotbalistică se încheie luni 10 ianuarie, când începe șmotrul pregătirilor pentru cele 13 partide ce-au mai rămas din retur, plus etapele de Cupă. Pe alte meridiane ale Europei fotbal non-stop, campionat și cupă. Asupra câtorva dintre ele ne vom referi în secvențele următoare, mai ales în cele în care activează „stranierii”... români.

● **ITALIA.** Duminică trecută, 2 ianuarie, etapă cu numărul 17 în Serie A. O etapă marcată de marea surpriză oferită de Atalanta la Milano prin victoria obținută în fața lui Inter. În altă ordine de idei, etapa a fost dominată de formațiile vizitate, e, victorioase în 3 partide plus „remize” în alte 4, gazdele câștigând doar în 2 partide. Iată rezultatele etapei: Cagliari — Lecce 2-1, Genoa — Cremonese 1-1 (Dan Petrescu n-a jucat); Inter — Atalanta 1-2, Lazio — Sampdoria 1-1, Napoli — Foggia 1-1, Piacenza — Parma 1-1, Reggina — A.C. Milan 0-1 (la gazde a jucat Mateuț dar la oaspeți n-a jucat Răducioiu, în schimb Păpin a văzută... cartonașul roșu și două etape va sta pe tușă, golul victoriei fiind înscris de Desailly), Torino — Roma 1-1 și Udinese — Juventus 0-3 (Roberto Baggio a înscris cel de al treilea gol după o „cascadă” personală). În clasament conduce A.C. Milan cu 25 puncte (din 16 jocuri), urmat de Juventus și Sampdoria — câte 23, Parma 22, Lazio 21, Inter 20... iar pe ultimele trei locuri, Reggina-12, Udinese (un joc mai puțin) 10 și Lecce 4 puncte.

● **SPANIA.** Tot etapa a 17-a și în „corrida” spaniolă, oaspeții obținând 5 „remize” și o victorie, gazdele 4 victorii. Iată rezultatele înregistrate: Sevilla — Sociedad 1-0, Real Madrid — Albacete 2-0, Celta — Zaragoza 1-0, Valencia — Osasuna 0-0, Logrones — Valladolid 0-0, Vallencano — La Coruna 0-0, Lerida — Ovideo 1-1, Tenerife — Atletico Madrid 1-1, Athletic Bilbao — Santander 1-2 și Sporting Gijon — F.C. Barcelona 2-0 (derbyul etapei, gazdele, avându-și în formație și pe românul Sabou, câștigând pe merit, Barca fiind stopată, pentru moment, din cursa pentru locul întâi). Primele cinci locuri în clasament: La Coruna 25, F.C. Barcelona 23, Gijon 22, Athletic Bilbao 21 și Real Madrid 21. În coada clasamentului (locurile 17—20) echipele: Logrones 14, Osasuna 11, Valladolid 11 și Lerida 9 puncte.

● **PORTUGALIA.** Etapa a 14-a în Portugalia. Am urmărit pe

micul ecran una din cele mai încrâncenate partide, cea dintre Boavista și Porto, disputată pe un teren m cirlos. La Porto au jucat românul Timofte și bulgarul Kostadinov, care după ce de două ori a trimis balonul pe jos spre poarta goală, mingea, frînătă de starea terenului, nedepășind linia porții (odată fiind respinsă în ultima fracțiune de secundă de un apărător), în min. 25 a înscris la capătul unei șarje spectaculoase. Egalarea a survenit în min. 47, autorul golului fiind Sanchez. Deci 1-1, fiindcă în rest joc aspru, cu sumedenie de faulturi. Iată și restul rezultatelor: Salgueiros — Farnese 3-2, Setubal — Pacos 3-0, Belenenses — Braga 0-0, Amadora — Famacicao 2-0, Sporting Lisabona — Maritimo 1-1, Uniao — Benfica 0-2, Gil Vicente — Beira Mar 1-1, Guimares — Estoril 2-0. În clasament pe primele cinci locuri: Benfica 23, Sporting 20, Porto (un joc mai puțin) 18, Guimares 18 și Boavista 16 puncte.

● **ROBERTO BAGGIO.** După ce la finele anului trecut a fost onorat cu prestigiosul trofeu „Balonul de Aur”, recent, acest celebru jucător al lui Juventus a fost nominalizat în „Unsprezecele de Aur 1993”. Iată cum arată acest „11” mondial: Bernard Lama (francez — P.S. Germain) — Tassotti (italian — A.C. Milan), Basile Boli (francez, Olympique Marseille), Ronald Koeman (olandez — F.C. Barcelona), Paolo Maldini (italian — A.C. Milan) — Didier Deschamps (francez — Olympique — Marseille), Valdo (brazilian — P.S. Germain), Roberto Baggio (italian — Juventus), Enzo Schifo (belgian — A.S. Monaco) — Alen Boksici (croat — Lazio), Romario (brazilian — F.C. Barcelona) Acest „11” a fost realizat pe baza sondajului revistei franceze „Onze Mondial”, de cititorii ei. Deci nu este grei de descifrat anumite „preferințe” față de echipe franceze și jucători străini din echipe franceze (să nu uităm că Alen Boksici înainte de a trece la Lazio a făcut parte din trupa Olympique Marseille), ca un fel de... „replacă” la eliminarea Franței din turneul final al Campionatului Mondial de Fotbal. Că „11”-ele lui „Onze Mondial” reprezintă, indiscutabil, o valoare, așa-i o altă fațetă. Dar un adevărat „11” mondial ar putea să cuprindă și alți jucători de pe meridianele lumii. De fapt „11”-ele mondial îl va putea reprezenta turneul final al lui „World Cup” — S.U.A. '94. Până atunci mai avem de a-dăstat.

Romeo V. CÎRÎAN

**Primele posturi publice inteligente cu cartelă telefonică**

În cursul săptămânii viitoare vor fi instalate, la cabinele „Corvinul” și „Penta” („Telefoanele” din Piața Unirii și Parcul Caragiale) primele posturi publice inteligente cu cartelă telefonică (PPI — CT), urmînd ca, pînă la sfîrșitul celei de a doua luni a anului, pe raza municipiului Cluj-Napoca să fie instalate în total 90 de asemenea posturi publice.

Serviciul Posturi Publice Inteligente cu Cartelă Telefonică este un serviciu nou, cu o arhitectură de sistem, întreținere și exploatare specifică.

Serviciul PPI — CT permite realizarea convorbirilor telefonice locale, interurbane și internaționale de la un post telefonic inteligent, dotat cu microprocesor, prin folosirea unei cartele telefonice cu valoare înmagazinată.

Acest serviciu prezintă următoarele avantaje: siguranță în exploatare; capacitatea de a efectua toate tipurile de convorbiri; posibilitatea de a verifica permanent costurile conversațiilor telefonice.

Cartea telefonică cu Chip corespunde standardelor europene în vigoare și se poate folosi numai pe teritoriul României.

Elementul esențial al cartelei îl reprezintă circuitul integrat (Chip), cu o structură care permite: înmagazinarea o singură dată și ștergerea pînă la epuizarea a unor valori de plată; selecția și folosirea numai a anumitor tipuri de cartele; rezistența la agenții fizici uzuali.

De la Direcția de Telecomunicații Cluj am fost informați că primele puncte de vânzare a cartelelor telefonice vor fi la cabinele „Penta” (la un ghișeu specializat în vânzarea aparatelor și cartelelor telefonice și încasarea facturilor abonaților, cont avans) și „Corvinul”.

Primele cartele puse în vânzare vor avea valoarea de 5.000 lei, urmînd ca în perioada imediat următoare să se pună în vânzare cartelele de 15.000 și 20.000 lei.

Cartelele vor fi verificate, la cumpărare, în fața clientului.

Clienții care vor achiziționa cartele și vor întîmpina greutăți în folosirea lor vor putea reclama acest lucru la Serviciul special 951.

M. TRIFON

**PROGRAMUL TVR PENTRU ZILELE DE SIMBĂTA, DUMINICA ȘI LUNI**

**Sîmbătă, 8 ianuarie. Programul 1:** 8,00. Bună dimineața de la... Iași! 9,00 Calendar; 9,10 Ba da! Ba nu!; 10,00 Film serial pentru tineret: „Trei zile pentru a câștiga” (8); 10,30 Gimnastica minții; 11,00 Documentar științific; 11,30 Ecranul; 12,30 — 1001 audiții; 13,30 Curat-murdar; 14,00 Actualități; 14,10 Ora 25 — Tranzit TV; Caragiale — contemporanul nostru. Rapsodii de iarnă. Anul sportiv 1993. Povestiri cu final neașteptat. Popul muzical internațional. Serial: „La vest de paradis” (5). Film serial: „Beverly Hills, 90210 (9); 19,15 Teleenciclopedia; 20,00 Actualități; 20,45 Editorialul săptămînii; 20,55 Film serial: „Dallas” (300); 21,50 Săptămîna sportivă; 22,10 Pop Show, 1993 (I); 23,10 Film serial: „Hunter” (7); 24,00 Actualități; 0,15 Pop Show, 1993 (II). **Programul 2:** 14,00 Actualități; 14,10 Spectacol prezentat de Circul Mare din Moscova; 15,05 Telerecital Romica Puceanu; 16,00 TVE Internațional; 16,30 Film serial: „Și bogății plîng”; 17,00 Studioul de literatură; 18,00 Tradiții; 18,20 Bursa invențiilor; 19,00 Convietauri; 20,00 ZDF; 20,30 Intre noi, complexat; 21,00 TVM. Mesager; 21,30 Varietăți internaționale; 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Turnul de fildes; 23,00 Descoperirea planetei; 23,30 Pro-Memoria.

**TVR CLUJ-NAPOCA: Programul 2:** 9,00 — 13,06 Întîlnirea de sîmbătă.

**Duminică, 9 ianuarie. Programul 1:** 8,00 Bună dimineața!; 9,00 Calendar; 9,10 Clubul lui Gulliver; 10,00 Film serial pentru tineret: „Trei zile pentru a câștiga” (9); 10,30 Lumină din lumină; 11,30 Viața satului; 13,00 Din albumul celor mai frumoase melodii populare; 13,20 Reflecții rutiere; 13,30 Atlas; 14,00 Actualități; 14,10 Poșta TV; 14,20

**PROGRAMUL RADIO CLUJ 8-11 IANUARIE**

**SIMBATA, 8 ianuarie:**  
6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități și muzică; 10,00 Întîlnirea de sîmbătă: Elogiu Carpaților românești; 10,20 Săptămîna; 10,30 O Poveste muzicală: Voara; 10,50 Radioconecțiuni; 13,00 Radio fax: Actualități și muzică; 16,00 Club domino: Cu dreptul... la început de an; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere;

**DUMINICA, 9 ianuarie:**  
10,00 — 14,00 Radioduminică: Top T; Ghici cine vine la microfon?; Umorul de la A la Z; Sport; Librărie pe calea undelor; Muzică ușoară; 16,00 Tutti frutti; 17,00 Student magazin: Jocul de-a vacanța; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,45 Lumea sporturilor;

**LUNI, 10 ianuarie:**  
6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități și muzică; 10,00 Infoquick; 10,05 Fonoteca de aur; Eminescu în spectacolele „Acusticon”; 10,30 Cîntece și doine populare; 11,00 Radioenciclopedia; 11,30 Glo-

Video-magazin; 18,20 Știință și imaginație; 18,50 Spectacolul lumii; 19,20 Robingo; 20,00 Actualități; 20,45 Film artistic: „Un strigăt în noapte” (Anglia—Franța, 1992); 22,30 Duminică sportivă; 23,00 Maeștri ai cîntului; 23,50 Actualități; 24,00 Pe ultima sută de metri. **Programul 2:** 14,00 Actualități; 14,10 Megalopolis: Berlin; 15,05 Petreceri cu noi; 16,00 TVE Internațional; 16,30 Film serial: „Și bogății plîng”; 17,00 Serata TV; 20,00 ZDF; 20,30 Recital Madonna; 21,00 TVM. Mesager; 21,30 Concert de muzică country; 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Varietăți internaționale; 23,00 La puterea a doua.

**Luni, 10 ianuarie. Programul 1:** 13,00 Calendar; 13,30 Desene animate; 14,00 Actualități; 14,10 TVR Iași; 15,00 TVR Cluj-Napoca; 16,00 Avanzpremieră; 16,15 Civilizația montană; 16,45 Actualități; 17,00 Emisiune în limba maghiară; 18,30 Studioul muzicii ușoare; 19,00 Clio; 19,25 Desene animate; 20,00 Actualități; 20,45 Politică Intra-un an; 21,15 Teatru liric: „Lucia di Lammermoor” de Donizetti; 23,30 Actualități; 23,40 Tennis — retrospectiva anului 1993. **Programul 2:** 14,00 Actualități; 14,10 Anchetă la muzeu; 14,30 Film serial: „Oshin”; 15,00 Itinerar folcloric românesc; 16,00 TVE Internațional; 16,30 Film serial: „Și bogății plîng”; 17,00 Veniți cu noi pe programul doi!; 20,00 ZDF; 20,30 Desene animate; 21,00 TVM. Mesager; 21,30 Limbi străine; 22,00 TV 5 Europe; 22,25 Film artistic: „Prietenele soției mele”.

**TVR CLUJ-NAPOCA:** 15,00 — 16,00 Retrovizor; Sport; Interpretul săptămînii; Incursiune în necunoscut.

Redacția nu își asumă responsabilitatea în legătură cu eventuale modificări intervenite în programul anunțat.

bul muzical: „Fantomă la Operă”; 12,00 Revista revistelor; 12,15 Muzica secolului nostru: Compozitori olandezi contemporani; 16,00 Meridiane și paralele în lumea de azi: NATO — structuri, organisme, orientări în noul an; 16,30 Miracolul sunetelor: Muzică sud-americană în interpretări moderne; 17,00 Radio fax: Actualități și muzică; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,30 Cutia cu cîntece și graiuri;

**MARTI, 11 ianuarie:**  
6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități și muzică; 10,00 Infoquick; 10,05 Divertisment muzical; 10,35 Limba noastră: Limbajul eminescian; 11,10 Omul și societatea: Strategii de organizare socială în lumea de azi; 11,30 Mici piese instrumentale; 11,45 Eminesciana; 12,00 Agora: Privatizarea în sfera serviciilor; 12,30 Arie și pagini din opere; 16,00 Radiomagazin științific: Cercetarea spațiului cosmic și influența benefică a rezultatelor asupra progresului tehnic al omenirii; 18,30 Radio disco rock; 17,00 Radio fax: Actualități și muzică; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,30 Caleidoscop european;

**—mica—  
PUBLICITATE**

**INCHEIRIRI**

- Căutăm pentru închiriere spațiu de depozitare și birou (central). Telefon 19-32-45, între orele 10—15 (607-A)
- Doctoriță, caut pentru închiriat garsonieră sau apartament. Telefon 14-52-14. (591)

● Incheiriez pe valută apartament 2 camere, mobilat, pe Pata, pretind anticipat garanții. Telefon 14-67-28 (18—21). (831)

● Studente, caută de inchiriat garsonieră, apartament cu 2 sau 3 camere. Telefon 16-46-37, după ora 17. (858)

● De inchiriat spațiu de depozit en-gross sau producție, suprafață 130 mp. Str. Oltului 63. (863)

● Un student străin, caută de inchiriat o garsonieră sau gazdă. Relații la telefon 11-27-08, între orele 10—20. (866)

**DIVERSE**

- Angajează vânzătoare. Telefon 15-52-00. (596)
- Meditez Psihologie și Filosofie, pentru admiterea la Facultate, între orele 9—14, la telefon 15-51-37. (595-A)
- Meditez istorie, pentru admiterea la Facultate. Între orele 18—20 la telefon 15-57-55.

● Montez lambriuri, parchet, acoperiș case. Telefon 12-20-77. (849)

● Tin evidentă contabilă pe calculator. Telefon 11-92-28, orele 17—21. (844)

● Închid balcoane, în rate. Telefon 17-37-73. (611)

● Firmă particulară, căutăm contabil cu experiență. Telefon 19-45-53. (862)

● Angajează absolvent liceu, pentru serigrafie. Telefon 11-32-62. (861)

**PIERDERI**

● Pierdut cîine Airedale Terrier (mare, mare cu negru bătrîn). Găsitoului recompensă în valută. Telefon 19-61-85. (807)

● Comunicăm pierderea certificatului de înmatriculare fiscală pe numele Farkas Adel Ibolya îl declar nul (492)

● Pierdut certificat de înmatriculare a S.C. „BM — Divinvest — Gherla” SRL cu nr. J-12 — 1135-1992. îl declarăm nul.

**CAASA DE EDITURA Napoca S.R.L.**  
Autorizată prin S.C. nr.120/1991, Judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

**COLEGIUL DE REDACȚIE:**  
ILIECĂLIAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjunct); VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct); NICOLAE VEREȘ (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SÂNGHEORZAN; RADU VIDA.

**REDACȚIA:** Cluj-Napoca, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11.10.32 (redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11.74.18 și 11.74.90 (redactori); 11.73.07 (administrația și contabilitatea zărilor); Telex: 31444. Fax: 19.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 8 - 16, str. Napoca nr.16 (la poartă). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate la telefon 11.73.04. Corectura: 14.78.22